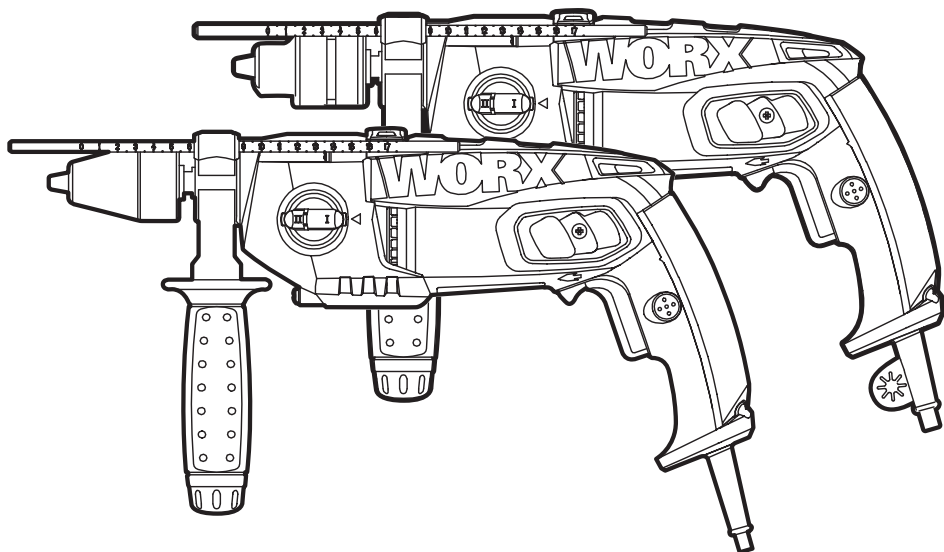


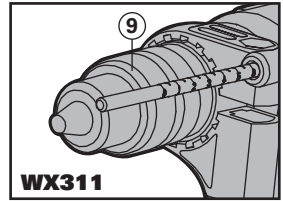
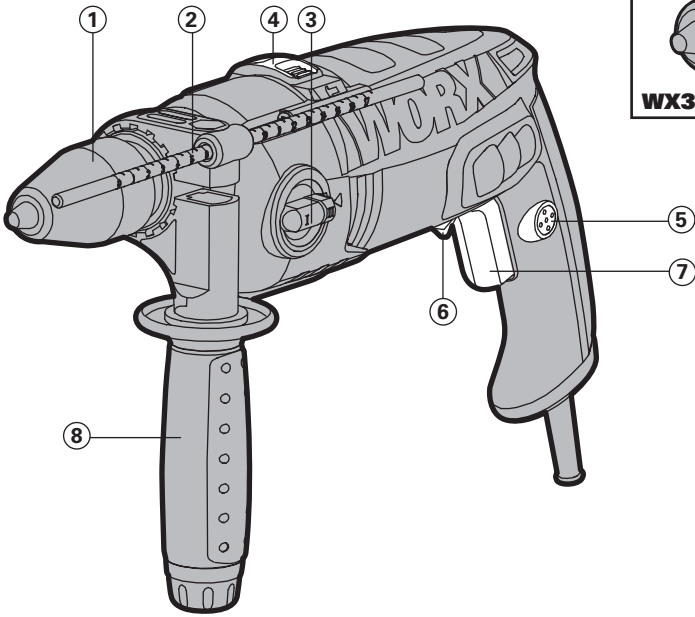
WORX

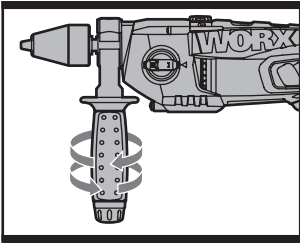


Impact drill	EN	P05
Schlagbohrmaschine	D	P12
Perceuse à percussion	F	P20
Trapano a percussione	I	P27
Taladro de percusión	ES	P34
Berbequim com percussão	PT	P41
Klopboormachine	NL	P48
Borehammer	DK	P55
Iskupora	FIN	P62
Slagdrill	NOR	P69
Slagborr	SV	P75
Darbeli matkap	TR	P82
Κρουστικό δρέπανο	GR	P89
Ударная дрель	RU	P96

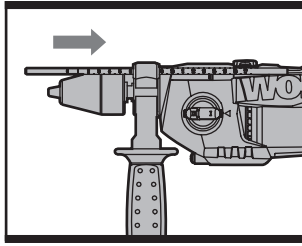
WX311 WX311.1

Original instructions	EN
Originalbetriebsanleitung	D
Notice originale	F
Istruzioni originali	I
Manual original	ES
Manual original	PT
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
Original brugsanvisning	DK
Alkuperäiset ohjeet	FIN
Original driftsinstruks	NOR
Bruksanvisning i original	SV
Orijinal işletme talimatı	TR
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης	GR
Оригинальное руководство по эксплуатации	RU

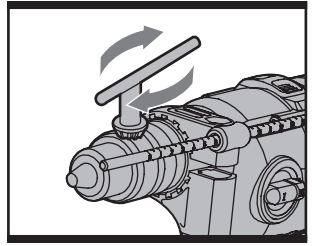




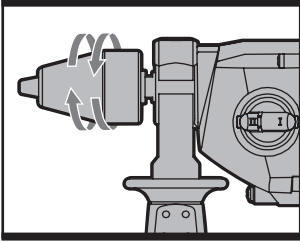
A



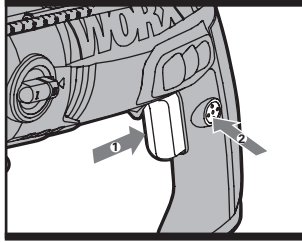
B



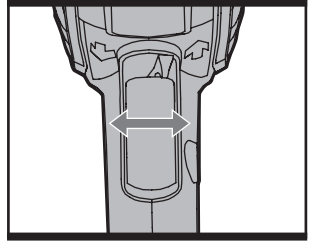
C.1



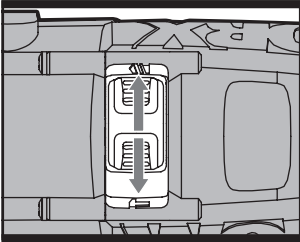
C.2



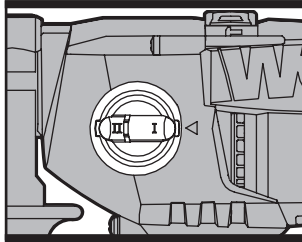
D



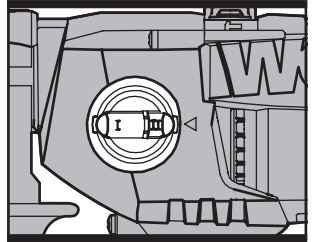
E



F



G



H

1. KEYLESS CHUCK (WX311.1)

2. DEPTH GAUGE

3. GEAR BOX SWITCH

4. DRILL/ HAMMER DRILL FUNCTION

5. SWITCH LOCK-ON BUTTON

6. FORWARD AND REVERSE ROTATION CONTROL

7. ON/OFF SWITCH

8. AUXILIARY HANDLE


9. KEY CHUCK (WX311)

Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.


TECHNICAL DATA

Description **WORX Impact drill**

Type **WX311 WX311.1 (300-329-designation of machinery, representative of impact drill)**


Voltage		220-240V~50/60Hz
Power input		1100W
Rated no load speed	Gear 1	0-1300/min
	Gear 2	0-2800/min
Rated impact rate	Gear 1	0-20800bpm
	Gear 2	0-44800bpm
Protection class		 /II
Chuck capacity max.		13mm
Drilling capacity max.	Masonry	20mm
	Steel	16mm
	Wood	40mm
Machine weight		2.8kg

6 NOISE AND VIBRATION DATA

A weighted sound pressure	92.4dB(A)
A weighted sound power	103.4dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Wear ear protection when sound pressure is over	80dB(A) 


VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:	
Impact drilling into concrete	Vibration emission value $a_{h,D} = 14.68m/s^2$
	Uncertainty $K = 1.5m/s^2$
Drilling into metal	Vibration emission value $a_{h,D} = 2.36m/s^2$
	Uncertainty $K = 1.5m/s^2$

 **WARNING:** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:
How the tool is used and the materials being cut or drilled.
The tool being in good condition and well maintained.

The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition. The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used. And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration exposure risk.

ALWAYS use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.

Avoid using tools in temperatures of 10°C or less.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

Auxiliary handle

1

Depth gauge

1

Chuck key (WX311)

1

Drill bits:

HSS - 5, 6, 8mm (Each 1pc)

3


Masonry - 6, 8, 10mm (Each 1pc)

3

7

We recommend that you buy all your accessories from the store where you purchased the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Refer to 'Working Hints' section in this manual or to the accessory packaging for more details. Store personnel can also help and advise.

ADDITIONAL SAFETY POINTS FOR YOUR DRILL

- 1. Wear ear protectors when impact drilling.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- 2. Use auxiliary handles supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- 3. Hold power tools by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
4. Do not use the drill near water.
5. Do not use the drill as a screwdriver.
6. Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.
7. Fully unwind extension cords to avoid potential overheating.
8. When an extension cord is required you must ensure it has the correct ampere rating for your power tool and that it is in a safe electrical condition.
9. Ensure your supply voltage is the same as your tool rating plate voltage.
10. Your tool is double insulated for additional protection against a possible electrical insulation failure within the tool. 
11. Always check walls and ceilings to avoid hidden power cables and pipes.
12. After long working periods, external metal parts and accessories could be hot.
13. Wear eye protection when operating this tool.
14. Maintain a firm grip on the handle when you are working. Always use the auxiliary handles supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Double insulation



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for impact drilling in brick, concrete and stone as well as for drilling in wood, metal and plastic.

1. AUXILIARY HANDLE (See Fig. A)

Slide the handle onto the drill and rotate to the desired working position. To clamp the auxiliary handle rotates the handgrip clockwise. To loosen the auxiliary handles rotate the hand grip anti-clockwise. Always use the auxiliary handle.



WARNING! Always check and rotate the handle tightly before using to avoid any accident.

2. INSTALLING THE DEPTH GAUGE (See Fig. B)

The depth gauge can be used to set a constant depth to drill. To use the depth gauge, loosen the handle by rotating the bottom section of handle anti-clockwise. Insert the depth gauge through hole in handle. Slide the depth gauge to required depth and tighten fully.

3. INSERTING A TOOL INTO CHUCK (See Fig. C.1&C.2) KEY CHUCK (9) (WX311)

Remove chuck key from key storage tab at base of drill handle, then place key into chuck, turn key anti-clockwise to undo/loosen chuck, inset drill/tool and firmly tighten chuck by turning key clockwise. Remove key and replace in storage tab at base of drill handle (See Fig C.1).

KEYLESS CHUCK (1) (WX311.1)

To open the chuck jaws rotate the front section of the chuck while holding the rear section. Insert the drill bit between the chuck jaws and rotate the front section in the opposite direction while holding the rear section. Ensure that the drill bit is in the center of the chuck jaws. Finally, firmly rotate

the two separate chuck sections in opposite directions. Your drill bit is now locked in the chuck. (See Fig C.2)

4. ON/OFF SWITCH

Depress to start and release to stop your tool.

It is also a variable speed switch that delivers higher speed and torque with increased trigger pressure. Speed is controlled by the amount of switch trigger depression.

5. SWITCH LOCK-ON BUTTON (See Fig. D)

Depress on/off switch (7) then lock-on button (5), release on/off switch first and lock-on button second. Your switch is now locked on for continuous use. To switch off your tool just depress and release the on/off switch.



6. FORWARD AND REVERSE ROTATION CONTROL (See Fig. E)

For drilling and screw driving use forward rotation marked “←” (lever is moved to the left). Only use reverse rotation marked “→” (lever is moved to the right) to remove screws or release a jammed drill bit.



WARNING! Never change the direction of rotation when the tool is rotating, wait until it has stopped.

7. HAMMER OR DRILLING CONTROL (See Fig. F)

When drilling masonry and concrete choose the Hammer position “”. When drilling wood, metal, plastic and screw driving choose the Drill position “”.

8. GEAR BOX SWITCH

Choose position **I** (See Fig. G) for high torque/low speed range for large diameter drill bits and screw driving. Choose position **II** (See Fig. H)

for low torque/ High-speed range for small diameter drill bits. If the gears do not engage easily then rotate the chuck by hand to align the gears. Never change the gears when the tool is rotating, wait until it has stopped.

WORKING HINTS FOR YOUR DRILL

1. If your power tool becomes too hot, set the speed to maximum and run no load for 2-3 minutes to cool the motor.
2. Tungsten carbide drill bits should always be used for concrete and masonry.
3. When drilling in metal, only use HSS drill bits in good condition.
4. Always use a magnetic bit holder when using short screwdriver bits.
5. Where possible use a pilot hole before drilling a large diameter hole.

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

TROUBLESHOOTING

1. If your power tool does not start, check the plug on the power supply first.
2. If the drill is not cutting properly, check the drill bit for sharpness, replace drill bit if worn. Check that the drill is set to forward rotation for normal use.
3. If a fault can not be rectified, return the tool to an authorized dealer for repair.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

PLUG REPLACEMENT (UK & IRELAND ONLY)

If you need to replace the fitted plug then follow the instructions below.

IMPORTANT

The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

BLUE = NEUTRAL

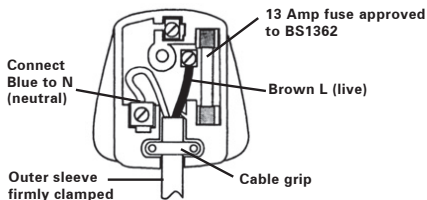
BROWN = LIVE

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with N. The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with L.

WARNING!

Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. Only fit an approved 13ABS1363/A plug and the correct rated fuse.

NOTE: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.



DECLARATION OF CONFORMITY

We,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declare that the product,
Description **WORX Impact drill**
Type **WX311 WX311.1 (300-329-designation
of machinery, representative of impact drill)**
Function **Boring holes in various materials**

Complies with the following directives:
Machinery directive **2006/42/EC**
Electromagnetic compatibility directive
2004/108/EC
RoHS Directive **2011/65/EU**

Standards conform to:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-2-1
EN 60745-1

The person authorized to compile the
technical file,

Name: Russell Nicholson
**Address: Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**



2013/03/25
Leo Yue
POSITEC Quality Manager

1. SCHNELLSPANNBOHRFUTTER NUR (WX311.1)

2. TIEFENANSCHLAG

3. SCHALTKASTENSCHALTER

4. BOHREN-/SCHLAGBOHREN-WAHLSCHALTER

5. EINSCHALTSPERRE

6. VORWÄRTS-RÜCKWÄRTSLAUF-REGELUNG

7. EIN/AUS-SCHALTER

8. HANDGRIFF VORNE


9. ZAHNKRANZBOHRFUTTER NUR (WX311)

Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

TECHNISCHE DATEN


Beschreibung **WORX Schlagbohrmaschine**

Typ **WX311 WX311.1 (300-329-Bezeichnung der Maschine, Repräsentant Schlagbohrmaschine)**

Nennspannung		220-240V~50/60Hz
Nennleistung		1100W
Leerlaufnendrehzahl	Schaltung 1	0-1300/min
	Schaltung 2	0-2800/min
Nennschlagzahl	Schaltung 1	0-20800bpm
	Schaltung 2	0-44800bpm
Schutzklasse		 /II
Max. Spannweite des Bohrfutters.		13mm
Max. Bohrleistung	Mauerwerk	20mm
	Stahl	16mm
	Holz	40mm
Gewicht		2.8kg

LÄRMPEGEL UND VIBRATIONEN

13

Gewichteter Schalldruck	92.4dB(A)
Gewichtete Schalleistung	103.4dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Tragen Sie bei einem Schalldruck über einen Gehörschutz	80dB(A) 

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN


Vibrationsgesamtmesswertermittlung gemäß EN 60745:	
Schlagbohren in Beton	Vibrationsemissionswert $a_{h,1D} = 14.68m/s^2$
	Unsicherheit $K=1.5m/s^2$
Bohren in Metall	Vibrationsemissionswert $a_{h,D} = 2.36m/s^2$
	Unsicherheit $K=1.5m/s^2$

! **WARNUNG:** Der Vibrationsemissionswert während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgender Beispiele und anderweitiger Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird:

Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.

Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt
Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.
Die Festigkeit der Handgriffe und ob Antivibrationszubehör verwendet wird.
Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht anemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.


 **WARNUNG:** Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.
Minimieren Sie Ihr Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind.
Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.
Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).
Bei regelmäßiger Verwendung dieses Werkzeugs sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren.
Vermeiden Sie den Einsatz von Werkzeugen bei Temperaturen von 10°C oder darunter.
Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖRTEILE

Zusatzhandgriff	1
Tiefenanschlag	1
Bohrfutterschlüssel (WX311)	1
HSS Bohrer 5, 6,8mm (Je 1 Stk)	3
Mauerwerk-Bohrspitze 6, 8,10mm (Je 1 Stk)	3

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Verwenden Sie nur hochwertige Zubehörteile von namhaften Herstellern. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR IHRE SCHLAGBOHRMASCHINE

- 1. Tragen Sie Gehörschutz bei der Benutzung von Schlagbohrmaschinen.** Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.
- 2. Benutzen Sie die mit dem Elektrowerkzeug mitgelieferten Zusatzgriffe.** Der Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug kann zu Verletzungen führen.
- 3. Halten Sie das Werkzeug an den isolierten Griffen, wenn die Gefahr besteht, dass Sie beim Arbeiten in Wänden, Decken usw. verborgene Leitungen oder das Netzkabel berühren könnten.** Metallteile am Werkzeug, die mit stromführenden Drähten in Berührung kommen, werden selbst stromführend und können der Bedienperson einen elektrischen Schlag versetzen.
4. Benutzen Sie die Bohrmaschine niemals in der Nähe von Wasser.
5. Benutzen Sie die Bohrmaschine niemals als Schraubenzieher.
6. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, ehe Sie Einstellungsänderungen, Reparatur- oder Wartungsarbeiten durchführen.
7. Wickeln Sie das Verlängerungskabel von der Trommel, um eine mögliche Überhitzung zu vermeiden.
8. Falls ein Verlängerungskabel erforderlich ist, verwenden Sie ein funktionstüchtiges, zugelassenes Verlängerungskabel, das für die Leistung des Werkzeugs ausreichend ist.
9. Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
10. Das Werkzeug ist schutzisoliert. Dies bietet zusätzlichen Schutz vor möglichen Kurzschlüssen im Werkzeug. 
11. Prüfen Sie vor dem Arbeiten in Wänden

- und Decken den genauen Verlauf von Stromkabeln oder Rohrleitungen.
12. Zugängliche Metallteile und Zubehörteile können bei längerem Gebrauch sehr heiß werden.
13. Tragen Sie beim Arbeiten mit dieser Maschine eine Schutzbrille.
14. Halten Sie die Bohrmaschine beim Arbeiten stets fest im Griff. Benutzen Sie immer die zusätzlichen Handgriffe, die zusammen mit dem Gerät geliefert werden. Wenn Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren, kann es zu Verletzungen kommen.

SYMBOLS



Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen



Schutzisolation



WARNUNG!



Tragen Sie einen Gehörschutz



Tragen Sie eine Schutzbrille



Tragen Sie eine Staubmaske



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

HINWEISE ZUM BETRIEB



HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Gerät ist bestimmt zum Schlagbohren in Ziegel, Beton und Gestein, sowie zum Bohren in Holz, Metall, Keramik und Kunststoff.

1. HANDGRIFF VORNE (Siehe A)

Schieben Sie den Handgriff auf den Bohrerhals und drehen Sie ihn in die gewünschte Position. Um den Seitengriff festzuklemmen, drehen Sie den Handgriff gegen den Uhrzeigersinn. Um den Seitengriff zu lösen, drehen Sie den Handgriff im Uhrzeigersinn. Benutzen Sie immer den Hilfsgriff.



WARNUNG: Prüfen und drehen Sie den Griff vor Benutzung immer sicher fest, damit es nicht zu Unfällen kommt.

2. ANBRINGEN DES TIEFENANSCHLAGS (Siehe B)

Der Tiefenanschlag dient zur Einstellung einer konstanten Bohrtiefe. Zur Verwendung des Tiefenanschlags lösen Sie den Griff durch Drehen des unteren Griffabschnitts entgegen dem Uhrzeigersinn. Stecken Sie den Tiefenanschlag durch das Loch im Griff. Sie den Tiefenanschlag bis zur gewünschten Tiefe hinein und ziehen Sie ihn dann fest an.

3. EINFÜGEN EINES WERKZEUGS IM SPANNFUTTER (Siehe C.1&C.2) SPANNFUTTER MIT SCHLÜSSEL (9) (WX311)

Entfernen Sie den Spannfutterschlüssel von der Schlüsselaufnahme an der Basis des Bohrgriffs, stecken Sie den Schlüssel in das Spannfutter, drehen Sie den Schlüssel entgegen den Uhrzeigersinn, um das Spannfutter zu befreien/lösen, fügen Sie den Bohrer/das Werkzeug ein und ziehen Sie das Spannfutter durch Drehen des Schlüssels im Uhrzeigersinn fest an. Ziehen Sie den

Schlüssel ab und bringen Sie ihn wieder in der Schlüsselaufnahme an der Basis des Bohrgriffs unter (Siehe C.1).

SPANNFUTTER OHNE SCHLÜSSEL (1) (WX311.1)

Um das Bohrfutter zu öffnen, drehen Sie den vorderen Teil des Bohrfutters, während Sie gleichzeitig den hinteren Teil festhalten. Stecken Sie den Bohrer in das Bohrfutter, halten Sie den hinteren Teil des Bohrfutters fest und drehen Sie den vorderen Teil in entgegengesetzter Richtung. Achten Sie darauf, dass der Bohrer in der Mitte des Bohrfutters sitzt. Zuletzt drehen Sie beide Teile des Bohrfutters fest in entgegengesetzten Richtungen. Der Bohrer sitzt nun fest im Bohrfutter. (Siehe C.2)



4. EIN/AUS-SCHALTER


Drücken Sie, um das Werkzeug zu starten und lassen Sie los, um es abzuschalten. Es gibt auch einen verstellbaren Geschwindigkeitsschalter, wobei sich bei stärkerem Druck auf dem Auslöser die Geschwindigkeit und das Drehmoment erhöhen. Die Geschwindigkeit wird mittels Druckkraft auf dem Schalter gesteuert.

5. EINSCHALTSPERRE (Siehe D)



Drücken Sie den An/Aus-Schalter (7) und dann die Einschaltsperr (5). Lassen Sie zuerst den An/Aus-Schalter und dann die Einschaltsperr los. Ihr Schalter ist nun im Dauerbetrieb eingerastet. Um Ihr Werkzeug abzuschalten, drücken Sie einfach den An/Aus-Schalter und lassen Sie ihn wieder los.

6. VORWÄRTS-RÜCKWÄRTSLAUF-REGELUNG (Siehe E)

Zum Bohren und Schrauben nutzen Sie den Vorwärtslauf, dieser ist markiert als "" (Hebel ist zur linken Seite umgelegt). Nutzen Sie die Rücklauf funktion, markiert als "" (Hebel ist zur rechten Seite umgelegt) nur, um Schrauben herauszudrehen oder um eingeklemmte Bohrer herauszuholen.

 **WARNUNG!** Wechseln Sie die Drehrichtung niemals, während der Bohrer läuft. Warten Sie, bis der Bohrer ausgelaufen ist.

7. BOHREN-SCHLAGBOHRERN-REGELUNG (Siehe F)

Wenn Sie Mauerwerk oder Beton bohren, wählen Sie die Schlagbohrfunktion . Wenn Sie Holz, Metall oder Kunststoff bohren bzw. schrauben wollen, wählen Sie die Bohrfunktion .

8. SCHALTKASTENSCHALTER

Position I (Siehe G) eignet sich für Arbeiten mit niedriger Drehzahl und hohem Drehmoment – für Bits mit großem Durchmesser – und zum Anziehen von Schrauben. Position II (Siehe H) ist für Arbeiten gedacht, die mit hoher Geschwindigkeit und mit niedrigem Drehmoment ausgeführt werden – für Bits mit kleinem Durchmesser. Falls sich die Gänge nicht leicht umstellen lassen sollten, drehen Sie das Bohrfutter etwas mit der Hand. Wechseln Sie niemals Gänge bei laufendem Werkzeug. Warten Sie immer, bis das Gerät komplett gestoppt ist.

ARBEITSHINWEISE FÜR IHRE SCHLAGBOHRMASCHINE

1. Wenn die Schlagbohrmaschine zu heiß wird, lassen Sie ihn 2-3 Minuten im Leerlauf laufen, um den Motor abzukühlen.
2. Wolfram-Karbid Bohrer sollten immer für Beton und Mauerwerk benutzt werden.
3. Wenn Sie in Metall bohren, verwenden Sie nur HSS-Bohrer in gutem Zustand.
4. Immer einen magnetischen Bithalter verwenden, wenn Sie kurze Schraubendreherbits verwenden.
5. Wenn möglich, immer ein Loch vorbohren, wenn Sie große Durchmesser bohren möchten

WARTUNG

Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Einstell-, Reparatur- oder Wartungstätigkeiten ausführen.

Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Falls es erforderlich sein sollte, den Staub zu entfernen, trennen Sie zuerst das Elektrowerkzeug vom Stromversorgungsnetz. Verwenden Sie nichtmetallische Objekte zum Entfernen von Staub und vermeiden Sie das Beschädigen innerer Teile. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitze hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen.

Wenn ein Ersatz von Stecker oder Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies von unserer Servicestelle oder einer Elektrofachwerkstatt durchzuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden. Lassen Sie Reparaturen nur durch unsere Servicestelle oder durch eine Fachwerkstatt mit Originalersatzteilen durchführen.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

PROBLEMLÖSUNG

1. Falls Ihr Elektrowerkzeug nicht anlaufen sollte, überprüfen Sie zuerst, ob der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
2. Wenn der Bohrer nicht richtig schneidet, überprüfen Sie die Schärfe der Bohrspitze und tauschen Sie sie aus, wenn sie abgenutzt ist. Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer für den normalen Gebrauch auf Vorwärtsrotation eingestellt ist.
3. Falls sich ein Fehler nicht eingrenzen lassen sollte, bringen Sie das Werkzeug zur Reparatur zu Ihrem Händler.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung **WORX Schlagbohrmaschine**
Typ **WX311 WX311.1 (300-329**
-Bezeichnung der Maschine,
Repräsentant Schlagbohrmaschine)
Funktionen **Bohren von Löchern in**
verschiedenen Materialien

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien
entspricht:

Maschinenrichtlinie **2006/42/EC**
EMV-Richtlinie **2004/108/EC**
RoHS Weisung **2011/65/EU**

Werte nach

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-2-1
EN 60745-1

19

Zur Kompilierung der technischen Datei
ermächtigte Person,
Name Russell Nicholson
Anschrift Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2013/03/25

Leo Yue
POSITEC Qualitätsleiter

1. MANDRIN AUTO-SERRANT (WX311.1)

2. JAUGE DE PROFONDEUR

3. COMMUTATEUR DU BOÎTIER DE VITESSE

4. COMMANDE DE MARTEAU OU DE PERCEUSE

5. INTERRUPTEUR AVEC DISPOSITIF DE VERROUILLAGE

6. COMMANDE DE ROTATION AVANT ET INVERSEE

7. INTERRUPTEUR DE MARCHE/ARRET

8. POIGNEE LATERALE


9. MANDRIN À CLÉ DE (WX311)

Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

DONNÉES SUR LE BRUIT ET LES VIBRATIONS


Description **WORX Perceuse à percussion**

Modèle **WX311 WX311.1(300-329-désignations des pièces, illustration de la Perceuse à percussion)**

Tension nominale	220-240V~50/60Hz	
Puissance nominale	1100W	
Vitesse a vide nominale	Vitesser 1	0-1300/min
	Vitesser 2	0-2800/min
Cadence de frappe nominale	Vitesser 1	0-20800bpm
	Vitesser 2	0-44800bpm
Classe de protection	 /II	
Capacité max. du mandrin	13mm	
Capacité max de perçage	Béton	20mm
	Acier	16mm
	Bois	40mm
Poids de la machine	2.8kg	

DONNÉES SUR LE BRUIT ET LES VIBRATIONS


21

Niveau de pression acoustique	92.4dB(A)
Niveau de puissance acoustique	103.4dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Porter des protections auditives lorsque la pression sonore est supérieure à	80dB(A) 

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibrations déterminées selon l' EN 60745:

Perçage par percussion dans le béton	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,1D} = 14.68m/s^2$
	Incertitude $K= 1.5 m/s^2$
Perçage dans le métal	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,D} = 2.36m/s^2$
	Incertitude $K= 1.5m/s^2$

 **AVERTISSEMENT:** La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la façon dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la façon dont l'outil est utilisé:


Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

Le serrage du grip sur les poignées et le cas échéant les accessoires anti-vibrations utilisés. Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

 **AVERTISSEMENT:** Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Aider à minimiser le risque d'exposition aux vibrations.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié)

Si l'outil doit être utilisé régulièrement, alors investissez dans des accessoires anti-vibrations.

Évitez d'utiliser des outils à des températures de 10°C ou moins


Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

	Poignée auxiliaire	1
	Jauge de profondeur	1
	Clef de mandrin (WX311)	1
22	Forets HSS 5,6,8mm (1pc chacun)	3
	Embout de perceuse 6, 8,10mm (Each 1pc)	3

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Il est impératif d'utiliser des accessoires de bonne qualité et de marque connue et de choisir l'accessoire correct recommandé dans ce manuel. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

MESURES DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES POUR LA PERCEUSE

- 1. Veuillez porter un casque antibruit lorsque vous utilisez une perceuse à percussion.** L'exposition au bruit peut causer la perte de l'audition.
- 2. Veuillez utiliser les poignées auxiliaires fournies avec l'outil.** La perte de contrôle peut engendrer des blessures.
- 3. Tenir l'outil par les zones de prises isolées lors d'une utilisation où l'outil tranchant pourrait entrer en contact avec des fils cachés ou avec son propre cordon.** Si les parties externes en métal entrent en contact avec un fil électrique « sous tension », elles pourraient elles aussi devenir « sous tension » et l'utilisateur pourrait recevoir une décharge électrique.
4. Ne pas utiliser la perceuse près de l'eau.
5. Ne pas utiliser la perceuse comme un tournevis.
6. Débrancher la prise avant d'effectuer des réglages, des réparations ou d'entretenir l'outil.
7. Dérayer entièrement le câble d'extension afin d'éviter toute surchauffe éventuelle.
8. Lorsqu'une rallonge est nécessaire, s'assurer qu'elle a le bon ampérage pour votre outil et qu'elle est en bon état.
9. S'assurer que le voltage de votre source d'alimentation est le même que celui de votre outil.
10. Votre outil possède une double isolation pour une meilleure protection contre les éventuelles défaillances d'isolation à l'intérieur de votre outil. 
11. Toujours vérifier les murs et les plafonds afin de voir s'il y a des câbles et tuyaux cachés.
12. A la suite de longues périodes de travail, les parties externes en métal et accessoires pourraient être chauds.
13. Porter toujours des lunettes de protection.
14. Bien tenir la poignée pendant les opérations. Toujours utiliser les poignées auxiliaires fournies avec l'outil. La perte de contrôle peut engendrer des blessures.

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions



Classe de protection



Avertissement



Porter une protection pour les oreilles



Porter une protection pour les yeux



Porter un masque contre la poussière



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

FONCTIONNEMENT



REMARQUE : Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

UTILISATION CONFORME

L'appareil est conçu pour les travaux de perçage en frappe dans la brique, le béton et dans la pierre naturelle ainsi que pour le perçage dans le bois, le métal, la céramique et les matières plastiques.

1. POIGNÉE AUXILIAIRE (Voir A)

Faire glisser la poignée sur la perceuse et la faire pivoter jusqu'à la position désirée. Pour fixer la poignée latérale, faire tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour desserrer la poignée latérale faire tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre. Toujours utiliser la poignée latérale.



AVERTISSEMENT ! Vérifiez et tournez toujours la poignée fermement avant utilisation pour éviter les accidents.

2. INSTALLATION DE LA JAUGE DE PROFONDEUR (Voir B)

La jauge de profondeur peut être utilisée pour définir une profondeur constante à percer. Pour utiliser la jauge de profondeur, desserrer la poignée en tournant la section inférieure dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Introduire la jauge d'épaisseur dans le trou de la poignée. Glisser la jauge d'épaisseur jusqu'à la profondeur requise et bien serrer.

3. INSERER UN OUTIL DANS LE MANDRIN (Voir C.1&C.2) MANDRIN À CLÉ DE (9) (WX311)

Enlever la clé du mandrin de la languette de rangement de la clé située à la base de la poignée de perçage, Placer ensuite la clé dans le mandrin, la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour défaire/desserrer le mandrin, insérer le foret/outil et bien serrer le mandrin en tournant la

clé dans le sens des aiguilles d'une montre. Enlever la clé et replacer dans la languette de stockage située à la base de la poignée de la perceuse (Voir C.1).

MANDRIN AUTO-SERRANT (1) (WX311.1)

Pour ouvrir les mors, tournez la section avant du mandrin pendant que vous tenez la section arrière. Insérer le foret de la perceuse entre les mors et tournez la section avant dans la direction opposée pendant que vous tenez la section arrière. Assurez-vous que le foret de la perceuse est dans le centre des mors du mandrin. Finalement, tournez fermement les deux sections séparées du mandrin dans des directions opposées. Votre foret de perceuse est maintenant bloqué dans le mandrin. (Voir C.2)

4. INTERRUPTEUR MARCHE/ARRET

Appuyer sur le bouton pour démarrer l'outil et relâcher pour l'arrêter.

Cet outil possède une commande à vitesse variable qui augmente la vitesse de l'outil et des couples avec une plus grande pression de la gâchette.

5. INTERRUPTEUR AVEC DISPOSITIF DE VERROUILLAGE (Voir D)

Appuyer sur l'interrupteur de marche/arrêt (7) puis verrouiller le bouton (5), relâcher d'abord l'interrupteur de marche/arrêt puis le deuxième bouton. L'interrupteur est maintenant verrouillé pour une utilisation continue. Pour arrêter l'outil, appuyer et relâcher l'interrupteur de marche/arrêt.



6. COMMANDE DE ROTATION AVANT ET INVERSEE (Voir E)

Pour percer et visser, utiliser la rotation avant indiquée par un "←" (le levier est placé sur la gauche). Utiliser seulement la rotation inversée indiquée par un "→" (le levier est placé sur la droite) pour retirer des vis ou dégager une mèche bloquée.



AVERTISSEMENT! Ne jamais changer le sens de rotation lorsque l'outil tourne, attendre qu'il soit arrêté.

7. COMMANDE DE MARTEAU OU DE PERCEUSE (Voir F)

Lors du perçage de maçonnerie et de béton, choisir la position marteau . Lors du perçage de bois, métal, plastique et lors du vissage, choisir la position perceuse .

8. COMMUTATEUR DU BOÎTIER DE VITESSE

Choisissez la position I (Voir G) pour la gamme réglage fort du couple/faible vitesse pour des trépan à large diamètre et le perçage. Choisissez la position II (Voir H) pour la gamme réglage faible du couple/grande vitesse pour les trépan à petit diamètre. Si les vitesses ne s'engagent pas facilement, tourner le mandrin à la main pour aligner les vitesses. Ne jamais changer les vitesses quand l'outil tourne ; attendre qu'il soit arrêté.

CONSEIL D'UTILISATION DE LA PERCEUSE

1. Si l'outil motorisé devient trop chaud, régler la vitesse sur le maximum et le faire tourner à vide pendant 2-3 minutes pour refroidir le moteur.
2. Les mèches en carbure de tungstène doivent toujours être utilisées pour le béton et la maçonnerie.
3. Pour percer dans le métal, utiliser uniquement des mèches HSS en bon état.
4. Utiliser toujours un porte-embout magnétique lors de l'utilisation de mèches courtes.
5. Lorsque c'est possible, percer un trou de guidage avant de percer un trou de gros diamètre.

ENTRETIEN

Retirer la fiche de la prise avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser

d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

DÉPANNAGE

1. Si votre outil électrique ne démarre pas, vérifiez d'abord la fiche d'alimentation secteur.
2. Si la perceuse ne coupe pas correctement, vérifier la précision du trépan de la perceuse, remplacer-le s'il est usé. Vérifier que la perceuse est réglée à la rotation avant pour une utilisation normale.
3. Si la panne ne peut être corrigée, renvoyez la défonceuse à un agent agréé pour les réparations.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Déclarons ce produit,
Description **WORX Perceuse à percussion**
Modèle **WX311 WX311.1(300-329**
-désignations des pièces, illustration de
la Perceuse à percussion)
Fonction **Alésage des trous dans des**
matériaux différents

Conforme aux directives suivantes
Directive européenne sur les machines
2006/42/CE
Directive européenne sur la compatibilité
électromagnétique **2004/108/CE**
Directive RoHS **2011/65/EU**

Et conforme aux norms:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-2-1
EN 60745-1

La personne autorisée à compiler le dossier
technique,

Nom Russell Nicholson
Adresse Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

Leo Yue



2013/03/25
Leo Yue
Responsable qualité POSITEC

1. MANDRINO AUTOSERRANTE DA (WX311.1)

2. ASTA DI PROFONDITÀ

3. INTERRUTTORE CAMBIO VELOCITÀ

4. SELETTORE PERCUSSIONE O TRAPANATURA

5. PULSANTE DI BLOCCO

6. CONTROLLO ROTAZIONE AVANTI ED INDIETRO

7. INTERRUTTORE D'ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

8. IMPUGNATURA AUSILIARIA


9. MANDRINO CON CHIAVE DA (WX311)

Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

DATI TECNICI


Descrizione **WORX Trapano a percussione**

Codice **WX311 WX311.1 (300-329-designazione del macchinario rappresentativo del Trapano a percussione)**

Tensione nominale	220-240V~50/60Hz	
Potenza nominale	1100W	
Velocità a vuoto nominale	Cambio velocità1	0-1300/min
	Cambio velocità1	0-2800/min
Velocità nominale impatto	Cambio velocità1	0-20800bpm
	Cambio velocità1	0-44800bpm
Classe protezione	 /II	
Capacità massima mandrino	13mm	
Capacità massima di foratura	Muratura	20mm
	Acciaio	16mm
	Legno	40mm
Peso	2.8kg	

28


DATI RELATIVI AL RUMORE E ALLA VIBRAZIONE

Pressione acustica ponderata A	92.4dB(A)
Potenza acustica ponderata A	103.4dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Indossare protezione per le orecchie quando la pressione acustica è superiore a	80dB(A) 

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione sono determinati secondo lo standard EN 60745:

Foratura a percussione su cemento	Valore emissione vibrazioni $a_{h,D}=14.68m/s^2$
	Incertezza $K=1.5m/s^2$
Foratura su metallo	Valore emissione vibrazioni $a_{h,D}=2.36m/s^2$
	Incertezza $K=1.5m/s^2$

 **AVVERTENZA:** Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento possono differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre variabili:

Come viene usato l'apparecchio e i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dello strumento.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La stretta sull'impugnatura e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazione.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'utensile rispetto a quanto previsto.

Questo strumento potrebbe causare la sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.



AVVERTENZA: Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Un aiuto a minimizzare il proprio rischio di esposizione alle vibrazioni.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo strumento sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se lo strumento deve essere usato regolarmente, investire in accessori antivibrazione.

Evitare l'utilizzo dello strumento a temperature di 10°C o inferiori

Pianificare il programma di lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ACCESSORI

Impugnatura supplementare

1

29

Asta di profondità

1

Chiave per mandrino (WX311)

1

Punte trapano HSS:5,6,8mm (1 pezzo ciascuno)

3

Punta per foratura pareti:6, 8,10mm (1 pezzo ciascuno)

3

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Usare accessori di buona qualità e di marca sconosciuta. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.


NORME DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI RELATIVE ALL'USO DEL TRAPANO

1. Indossare protezioni per le orecchie con tutti i trapani a percussione.

L'esposizione al rumore può provocare la perdita dell'udito.

2. Usare le impugnature ausiliarie fornite in dotazione all'attrezzo. La perdita di controllo può provocare lesioni personali.

3. Qualora si eseguano attività che prevedano il contatto dell'attrezzo con fili elettrici nascosti o con lo stesso cavo di alimentazione, tenere l'utensile da taglio servendosi delle apposite impugnature isolate. In questo modo, si eviterà il contatto con i fili sotto tensione, impedendo il trasferimento della stessa alle parti metalliche dell'attrezzo ed il conseguente rischio di scossa elettrica per l'operatore.

4. Non usare il trapano vicino all'acqua.
5. Non usare il trapano come avvitatore.
6. Rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.
7. Estrarre completamente il cavo di prolunga dal suo alloggio per evitare il surriscaldamento.
8. In caso di utilizzo di un cavo prolunga, verificare sempre il corretto amperaggio rispetto all'elettro utensile e che sia in buone condizioni.
9. Assicurarsi che la tensione elettrica sia uguale a quella indicata sull'etichetta dell'attrezzo.
10. L'attrezzo ha un doppio isolamento per la protezione da possibili guasti al suo interno. 
11. Controllare sempre pareti e soffitti per evitare tubature e cavi nascosti.
12. Dopo periodi prolungati d'attività, le parti metalliche esterne e gli accessori possono diventare caldi.
13. Indossare occhiali per la protezione degli occhi quando si usa questo attrezzo.

14. Afferrare saldamente l'impugnatura quando si lavora. usare sempre le impugnature ausiliarie fornite con questo attrezzo. La perdita di controllo può provocare lesioni personali.

SIMBOLI



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Classe protezione



Attenzione



Indossare protezione per le orecchie



Indossare protezione per gli occhi



Indossare una mascherina antipolvere



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

PROCEDURA PER LA CARICA



NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

USO CONFORME ALLE NORME

La macchina è idonea per l'esecuzione di forature battenti in mattoni, nel calcestruzzo e nel materiale minerale; essa è adatta anche per forare ed avvitare nel legname, nel metallo, nella ceramica e nelle materie plastiche.

1. IMPUGNATURA AUSILIARIA (Si veda la Figura A)

Inserire l'impugnatura facendola scorrere sull'attrezzo e ruotarla sulla posizione operativa desiderata. Per fissare l'impugnatura ausiliaria, ruotarla in senso orario. Per allentare l'impugnatura ausiliaria, ruotarla in senso antiorario. Usare sempre l'impugnatura ausiliaria.



AVVERTENZA: Controllare e ruotare saldamente la maniglia prima dell'uso per evitare incidenti.

2. INSTALLAZIONE DEL CALIBRO DI PROFONDITÀ (Si veda la Figura B)

Il calibro di profondità può essere utilizzato per impostare una profondità costante nella trapanatura. Per usare il calibro di profondità, allentare il manico ruotando la sezione inferiore in senso antiorario. Inserire il calibro di profondità attraverso il foro del manico. Posizionare il calibro di profondità nella posizione desiderata quindi serrare completamente.

3. INSERIMENTO DI UN UTENSILE NEL MANDRINO (Si veda la Figura C.1&C.2) MANDRINO CON CHIAVE DA (9) (WX311)

Rimuovere la chiave del mandrino dall'alloggiamento alla base del manico, quindi posizionare la chiave nel mandrino, girare la chiave in senso antiorario per

allentare il mandrino, inserire la punta/ utensile e serrare il mandrino girando la chiave in senso orario. Rimuovere la chiave e riporla dell'alloggiamento alla base del manico (Si veda la figura C.1).

MANDRINO AUTOSERRANTE DA (1) (WX311.1)

Per aprire le ganasce del mandrino ruotare la sezione frontale del mandrino mentre si tiene ferma la sezione posteriore. Inserire la punta tra le ganasce del mandrino e ruotare la sezione frontale in direzione opposta mentre si tiene ferma la sezione posteriore. Assicurarsi che la punta sia collocata al centro delle ganasce del mandrino. Infine, ruotare con fermezza ed in direzione opposta le due sezioni separate del mandrino. Adesso la punta è bloccata nel mandrino. (Si veda la figura C.2)

4. INTERRUPTORE D'ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO

Premere per avviare l'attrezzo e rilasciarlo per disattivarlo.

È anche un interruttore di velocità variabile che fornisce maggiore velocità e torsione come si aumenta la pressione dell'interruttore. La velocità è controllata dalla quantità di pressione dell'interruttore.

5. PULSANTE DI BLOCCO (Si veda la Figura D)

Premere l'interruttore d'accensione/ spegnimento (7) e poi il tasto di blocco su accensione (5); rilasciare prima l'interruttore d'accensione/spegnimento e poi il tasto di blocco su accensione. Il tasto ora è bloccato per l'uso continuato. Per disattivare l'attrezzo, premere e rilasciare l'interruttore d'accensione/spegnimento.

6. CONTROLLO ROTAZIONE AVANTI ED INDIETRO (Si veda la Figura E)



Per trapanare ed avvitare usare la rotazione avanti contrassegnata da "←" (la leva è spostata sulla sinistra). Usare la rotazione inversa, contrassegnata da "→" (la leva

è spostata sulla destra), solamente per rimuovere le viti o le punte del trapano bloccate.



UYARI! Non cambiare mai la direzione di rotazione quando l'attrezzo è in movimento; attendere finché si è fermato.

7. CONTROLLO PERCUSSIONE O TRAPANATURA (Si veda la Figura F)

Quando si trapano su murature e calcestruzzo, scegliere la posizione Percussione . Quando si trapano su legno, metallo, plastica e quando l'attrezzo è usato come un avvitatore, scegliere la posizione Trapano .

8. INTERRUPTORE CAMBIO VELOCITÀ

Scegliere la posizione **I** (Si veda la figura G), coppia alta/bassa velocità, quando si usano punte e si avvitano viti di diametro ampio. Scegliere la posizione **II** (Si veda la figura H), coppia bassa/alta velocità, quando si usano punte di diametro piccolo. Se la marcia non ingrana con facilità, ruotare a mano in mandrino per allineare le marce. Non cambiare mai le marce quando l'attrezzo è in movimento; attendere finché si è fermato.

CONSIGLI SUL FUNZIONAMENTO DEL TRAPANO

1. Se l'attrezzo diventa troppo caldo, impostare la velocità al massimo e farlo funzionare a vuoto per 2-3 minuti per raffreddare il motore.
2. Le punte di carburo di tungsteno devono essere usate sempre quando si lavora su calcestruzzo e muratura.
3. Quando si trapano il metallo, usare solamente punte HSS in buone condizioni.
4. Usare sempre un portainseri magnetico quando si usano punte corte.
5. Dove possibile, usare fori pilota prima di trapanare buchi di diametro maggiore.

MANUTENZIONE

Rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detersivi chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo distributore o persona egualmente qualificata per evitare pericoli.

RISOLUZIONE GUASTI

1. Se l'apparecchiatura non si avvia, per prima cosa controllare la presa di corrente.
2. Se il trapano non fora correttamente, controllare la punta del trapano, e sostituirla se usurata. Controllare che il trapano sia orientato per il funzionamento normale.
3. Se il guasto non può essere riparato, portare l'utensile a un rivenditore autorizzato per eseguire la riparazione.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici.

L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Dichiara che l'apparecchio ,
Descrizione **WORX Trapano a percussione**
Codice **WX311 WX311.1**
(300-329-designazione del macchinario rappresentativo del Trapano a percussione)
Funzione **Noioso fori in vari materiali**

È conforme alle seguenti direttive,
Direttiva macchine **2006/42/EC**
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica
2004/108/EC
Direttiva RoHS **2011/65/EU**

Conforme a,
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-2-1
EN 60745-1

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,
Nome Russell Nicholson
Indirizzo Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2013/03/25
Leo Yue
POSITEC Direttore Qualità

1. PORTABROCA SIN LLAVE DE (WX311.1)

2. TOPE DE PROFUNDIDAD

3. INTERRUPTOR DE CAJA DE ENGRANAJES

4. PALANCA SELECTORA DE PERCUSIÓN

5. BOTÓN DE BLOQUEO DEL INTERRUPTOR

6. PALANCA DE DIRECCIÓN DE ROTACIÓN

7. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

8. EMPUÑADURA AUXILIAR

9. MANDRIL CON LLAVE DE (WX311)

Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS


Descripción **WORX Taladro de percusión**

Modelo **WX311 WX311.1 (300-329-denominaciones de maquinaria, representantes de Taladro de percusión)**

Tensión nominal	220-240V~50/60Hz	
Potencia nominal	1100W	
Velocidad nominal en vacío	Engranaje 1	0-1300/min
	Engranaje 1	0-2800/min
Tasa de impacto	Engranaje 1	0-20800bpm
	Engranaje 1	0-44800bpm
Doble aislamiento	<input type="checkbox"/> / II	
Capacidad portabrocas	13mm	
Máxima capacidad de taladrado	Cemento	20mm
	Acero	16mm
	Madera	40mm
Peso	2.8kg	


35

RUIDO Y DATOS DE VIBRACIÓN

Nivel de presión acústica de ponderación	92.4dB(A)
Nivel de potencia acústica de ponderación	103.4dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Úsele protección auditiva cuando la presión acústica sea mayor a	80dB(A) 

INFORMACIÓN DE VIBRACIÓN

Los valores totales de vibración se determinan según la norma EN 60745:	
Taladrado de impacto en hormigón	Vibration emission value $a_{h,D} = 14.68m/s^2$
	Incertidumbre $K = 1.5m/s^2$
Taladrado en metal	Vibration emission value $a_{h,D} = 2.36m/s^2$
	Incertidumbre $K = 1.5m/s^2$

 **ADVERTENCIA:** El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta podría diferir del valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según los ejemplos siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta: Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.

Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.

Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.

Si se agarran las asas firmemente y se utilizan accesorios antivibración.

Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.



ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando esta en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.

Ayuda a minimizar el riesgo de exposición a la vibración.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se utiliza regularmente, invierta en accesorios antivibración.

Evite el uso de herramientas a temperaturas de 10°C o menos.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

ACCESORIOS

Empuñadura auxiliar	1
Tope de profundidad	1
Llave Portabrocas (WX311)	1
Brocas HSS 5, 6,8mm (Cada 1ud.)	3
Broca para ladrillo de 6, 8,10mm (Cada 1ud.)	3

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo comercio donde compró la herramienta. Utilice accesorios de buena calidad y de marca reconocida. Elija los accesorios de acuerdo con el trabajo que pretende realizar. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del comercio también puede ayudar y aconsejar.

CONSEJOS ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA SU MARTILLO PERFORADOR

suministrados con la herramienta. La pérdida de control puede causar lesiones personales.

- 1. Siempre utilice protección auditiva mientras use el martillo.** Estar expuesto a sonidos fuertes puede causar pérdida de audición.
- 2. Utilice las asas auxiliares suministradas con la herramienta.** La pérdida de control puede causar lesiones personales.
- 3. Sujetar la herramienta por las partes aisladas durante su utilización.** De este modo se evitará cualquier tipo de descarga provocada por el corte de cables o piezas con corriente.
4. No utilice el taladro cerca del agua.
5. No utilice el taladro como destornillador.
6. Retire el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier ajuste, mantenimiento o reparación.
7. Desenrolle completamente los prolongadores para evitar un posible recalentamiento.
8. Cuando se requiera de un prolongador, debe asegurarse de que tenga el amperaje suficiente para su herramienta eléctrica y que esté en perfectas condiciones de seguridad eléctrica.
9. Asegúrese de que el voltaje de la instalación eléctrica sea el mismo que el voltaje de la herramienta.
10. Su herramienta presenta doble aislamiento como protección adicional contra un posible fallo del aislamiento eléctrico en el interior de la herramienta.
11. Verifique siempre las paredes y los techos para evitar tuberías y cables eléctricos ocultos.
12. Después de largos períodos de trabajo, es posible que las piezas metálicas externas y los accesorios puedan estar calientes.
13. Utilice su herramienta solamente para aplicaciones en seco.
14. Sostenga el mango con firmeza durante el uso. Utilice siempre los mangos auxiliares

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones



Clase de protección



Advertencia



Utilice protección auditiva



Utilice protección ocular



Utilice una máscara antipolvo

38



Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte las autoridades locales o su distribuidor para obtener información sobre la organización de la recogida

FUNCIONAMIENTO



ATENCIÓN: Antes de utilizar la herramienta, lea detenidamente el manual de instrucciones.

UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA

El aparato ha sido diseñado para taladrar con percusión en ladrillo, hormigón y piedra, así como para taladrar sin percudir madera, metal, cerámica y material sintético.

1. EMPUÑADURA AUXILIAR (Ver A)

Deslice la empuñadura auxiliar sobre el taladro y gire hacia la posición de trabajo deseada. Para asegurar fuertemente la empuñadura auxiliar gírela en sentido horario. Para aflojarla, gírela en sentido antihorario. Utilice siempre la empuñadura auxiliar.



ADVERTENCIA: Para evitar un accidente, siempre compruebe y gire fuertemente el asa antes de usar el producto.

2. INSTALACIÓN DEL METRO DE PROFUNDIDAD (Ver B)

El metro de profundidad se puede utilizar para definir una profundidad de perforación constante. Para utilizar el metro de profundidad, afloje el asa girando la sección inferior del asa hacia la izquierda. Inserte el metro de profundidad a través del orificio del asa. Deslice el metro de profundidad hasta la profundidad necesaria y apriete completamente.

3. INSERTAR UNA HERRAMIENTA EN EL MANDRIL (Ver C.1&C.2) MANDRIL CON LLAVE DE (9) (WX311)

Extraiga la llave del mandril de la pestaña de sujeción, Coloque la llave en el mandril en ese momento y gire hacia la izquierda para aflojar el mandril. Inserte la broca/ herramienta y apriete firmemente girando hacia la derecha. Extraiga la llave y colóquela en la pestaña de sujeción del asa del taladro (ver C.1).

PORTABROCA SIN LLAVE DE (1) (WX311.1)

Para abrir las mordazas del mandril gire la parte frontal del mismo mientras sostiene la parte posterior. Inserte la broca entre las mordazas y gire la parte frontal en dirección opuesta, mientras sostiene la parte posterior. Cerciérese de que la broca se encuentre centrada en las mordazas del mandril. Finalmente, gire con firmeza las dos partes del mandril en dirección opuesta. La broca se encuentra ahora firmemente introducida en el Portabrocas. (Ver C.2)

4. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO


Presione el interruptor para encender la herramienta y suéltelo para apagarla. También es un conmutador de velocidad variable que ofrece mayor velocidad y torsión al aumentar la presión del gatillo. La velocidad se controla a través de la presión del gatillo.

5. BOTÓN DE BLOQUEO DEL INTERRUPTOR (Ver D)



Presione el interruptor de encendido (7) y luego el botón de bloqueo (5), suelte el interruptor de encendido en primer lugar y luego el botón de bloqueo. El interruptor de encendido quedará bloqueado en posición de marcha continua. Para apagar la herramienta, sólo apriete y suelte el interruptor.

6. PALANCA DE DIRECCIÓN DE ROTACIÓN (Ver E)

Para perforar y atornillar use la rotación en sentido derecha “←” (desplace la palanca hacia la derecha). Use solamente la en sentido a izquierda para extraer tornillos o liberar una broca atascada “→” (desplace la palanca hacia la izquierda)

 **ADVERTENCIA!** Nunca cambie la dirección de rotación cuando la herramienta esté en funcionamiento; espere hasta que la misma se haya detenido.

7. PALANCA SELECTORA DE PERCUSIÓN (Ver F)

Cuando perfore hormigón escoja la posición percutor  cuando perfore madera, metal o plástico o cuando atornille, escoja la posición taladro .

8. INTERRUPTOR DE CAJA DE ENGRANAJES

Escoja la posición **I** (ver G) para un régimen alto de par y bajas revoluciones, idóneo para brocas de gran diámetro y funciones de atornillado. Seleccione posición **II** (Ver H) para un régimen bajo de par y altas revoluciones, idóneo para brocas de tamaño inferior. Si el engranaje no se acopla fácilmente, entonces gire un poco el portabrocas a mano para alinear los dientes de los engranajes. Nunca cambie de velocidad mientras la máquina esté aún girando, espere a que se haya detenido.

CONSEJOS DE TRABAJO PARA SU TALADRO

1. Si su herramienta eléctrica se recalienta demasiado, lleve la velocidad al máximo y accione sin carga durante 2 o 3 minutos para enfriar el motor.
2. Para cemento y hormigón deben emplearse siempre brocas de carburo de tungsteno.
3. Para perforar metal, use exclusivamente brocas HSS en buenas condiciones.
4. Siempre emplee un adaptador magnético cuando utilice puntas de atornillado de escasa longitud.
5. Siempre que le sea posible, realice taladros previos antes de perforar taladros de gran diámetro.

MANTENIMIENTO

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

No posee piezas en su interior que deban

ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por alguna persona cualificada para evitar riesgos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Si la herramienta no funciona, compruebe la toma eléctrica en primer lugar.
2. Si el taladro no taladra correctamente, compruebe que la broca se encuentre en buenas condiciones, y reemplácela si está gastada. Compruebe que la broca está girando en dirección correcta.
3. Si no es posible solucionar cualquier anomalía en su minitaladro, encargue su revisión a un distribuidor autorizado para su reparación.

PROTECCION AMBIENTAL



Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte las autoridades locales o su distribuidor para obtener información sobre la organización de la recogida.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declaran que el producto
Descripción **WORX Taladro de percusión**
Modelo **WX311 WX311.1(300-329**
-denominaciones de maquinaria,
representantes de Taladro de percusión)
Función **De perforación en diversos**
materiales

Cumple con las siguientes directivas:
Directiva de Maquinaria **2006/42/EC**
Directiva de Compatibilidad Electromagnética
2004/108/EC
Directiva de RoHS **2011/65/EU**

Normativas conformes a:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-2-1
EN 60745-1

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Firma Russell Nicholson
Dirección Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2013/03/25
Leo Yue
Gerentede Calidad POSITEC

1. BUCHA DE APERTO RÁPIDO (WX311.1)

2. LIMITADOR DA ESPESSURA

3. COMUTADOR DA CAIXA DE VELOCIDADES

4. SELECTOR BERBEQUIM OU MARTELO

5. BOTÃO DE FIXAÇÃO DO INTERRUPTOR

6. CONTROLO DE MOVIMENTO PARA DIANTE E INVERSO

7. INTERRUPTOR ON/OFF

8. MANIVELA AUXILIAR

9. BUCHA DE COM CHAVE (WX311)

Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.

DADOS TÉCNICOS


Descrição **WORX Berbequim com percussão**

Tipo **WX311 WX311.1 (300-329-designação de aparelho mecânico, representativo de Berbequim com percussão)**

Tensão nominal	220-240V~50/60Hz	
Potência nominal	1100W	
Velocidade nominal em vazio	Engrenagem 1	0-1300/min
	Engrenagem 2	0-2800/min
Taxa de Impacto avaliada	Engrenagem 1	0-20800bpm
	Engrenagem 2	0-44800bpm
Duplo isolamento	<input type="checkbox"/> / II	
Capacidade máxima de mandril	13mm	
Capacidade máxima de perfuração	Alvenaria	20mm
	Aço	16mm
	Madeira	40mm
Peso de máquina	2.8kg	

42


DADOS SOBRE RUÍDOS E VIBRAÇÕES

Pressão de som avaliada	92.4dB(A)
Potência de som avaliada	103.4dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Use protecção de ouvidos quando a pressão for superior a	80dB(A) 

INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 60745:

Furar cimento com berbequim de percussão	Valor da emissão da vibração $a_{h,D} = 14.68m/s^2$
	Instabilidade $K = 1.5m/s^2$
Furar metal	Valor da emissão da vibração $a_{h,D} = 2.36m/s^2$
	Instabilidade $K = 1.5m/s^2$

 **AVISO:** Os valores de emissão de vibração durante a utilização da ferramenta podem divergir dos valores declarados, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada, dependendo dos exemplos seguintes e de outros modos de utilização:


O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.

A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.

A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiada e em boas condições.

A firmeza com que se segura nas pegas e se quaisquer acessórios vibratórios são utilizados. Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.

 **AVISO:** Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização devem ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Como minimizar o seu risco de

Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas.

Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável)

Se a ferramenta for utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração.

Evite utilizar ferramentas a temperaturas de 10°C ou inferior.

Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

ACESSÓRIOS

Pega auxiliar

Limitador da espessura

Chave de aperto da bucha (WX311)

Brocas HSS 5,6,8mm (1 de cada)

Broca para alvenaria 6, 8,10mm (1 de cada)

1

43

1

1

3

3

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Utilize acessórios de boa qualidade e de marca conhecida. Escolha os acessórios de acordo com o trabalho que tenciona executar. Para mais pormenores, consulte a embalagem destes. Os comerciais também pode ajudar e aconselhar.

PONTOS DE SEGURANÇA ADICIONAL PARA O SEU BERBEQUIM-MARTELO


1. Use os protectores de ouvidos quando usa berbequins de impacto.

A exposição ao barulho pode causar perda de audição.

2. Use as pegas auxiliares fornecidas com a ferramenta. A perda de controlo pode causar danos pessoais.

3. Segure a ferramenta agarrando as superfícies isoladas ao executar uma operação onde a ferramenta cortante pode entrar em contacto com fios eléctricos escondidos ou com o seu próprio cabo eléctrico. O contacto

com um fio com corrente fará com que as peças de metal expostas da ferramenta fiquem com corrente e dêem choque ao operador.

4. Não utilize este berbequim produto próximo de água.
5. Não utilize o berbequim como chave de fendas.
6. Retire a ficha da tomada antes de levar a cabo algum ajustamento, conserto ou manutenção.
7. Desenrole completamente as extensões de cabo para evitar potenciais sobreaquecimentos.
8. Quando for preciso um cabo de extensão você tem que se assegurar de que tem a amperagem correcta para a sua ferramenta eléctrica e que está numa condição eléctrica segura.
9. Assegure-se de que a voltagem da fonte de energia é igual à indicação de voltagem da sua ferramenta.
10. A sua ferramenta está duplamente isolada para uma protecção adicional contra um possível falhanço do isolamento eléctrico dentro da ferramenta. 
11. Verifique sempre as paredes e os tectos para evitar cabos eléctricas e tubos escondidos.
12. Depois de longos períodos de funcionamento, as peças externas de metal e os acessórios podem estar quentes.

13. Use óculos de protecção quando trabalhar com esta ferramenta.

14. Segure firmemente as pegas quando estiver a trabalhar com o berbequim. Utilize sempre as pegas auxiliares fornecidas com a ferramenta. A perda de controlo pode causar danos pessoais.

SÍMBOLOS



Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções



Classe de protecção



Aviso



Usar protecção para os ouvidos



Usar protecção ocular



Usar máscara contra o pó



Os equipamentos eléctricos não devem ser despositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

FUNCIONAMENTO



NOTA: Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o livro de instruções.

UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES

O aparelho é destinado para furar com percussão em tijolos, betão e pedra, assim como furar em madeira, metal, cerâmica e plástico.

1. MANIVELA AUXILIAR (Ver A)

Deslize a manivela sobre a broca e rode para a posição de funcionamento desejada. Para fixar a manivela auxiliar rode a fixação de mãos no sentido dos ponteiros do relógio. Para soltar a manivela auxiliar rode a fixação de mãos anti-à direita. Sempre use a manivela auxiliar



AVISO! Verifique e rode sempre o punho firmemente antes de utilizar para evitar qualquer acidente.

2. INSTALAÇÃO DA RÉGUA (Ver B)

A régua pode ser usada para definir uma determinada profundidade para o buraco que pretende fazer. Para usar a régua, desaperte a pega rodando a parte inferior da mesma no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Introduza a régua no orifício existente na pega. Faça deslizar a régua para o valor pretendido e aperte bem.

3. INTRODUÇÃO DE UMA FERRAMENTA NA BUCHA (Ver C.1&C.2)

BUCHA DE COM CHAVE (9) (WX311)

Remova a chave da bucha do respectivo compartimento existente na base da pega do berbequim, introduza a chave na bucha e rode no sentido dos ponteiros do relógio para apertar/desapertar a bucha, introduza a broca/ferramenta na bucha e aperte bem rodando no sentido dos ponteiros do relógio. Remova a chave e coloque-a novamente no respectivo compartimento na base da pega (Ver C.1).

BUCHA DE APERTO RÁPIDO (1) (WX311.1)

Para abrir os mordentes da bucha, rode a parte frontal da bucha enquanto fixa a parte traseira da mesma. Insira a broca entre os mordentes da bucha e rode a parte frontal da bucha, agora na direcção oposta enquanto fixa a parte traseira. Certifique-se que a broca está centrada entre os mordentes da bucha. Finalmente, rode com firmeza e em direcções opostas as duas secções da bucha. A sua broca está agora devidamente fixada na bucha. (Ver C.2)

4. INTERRUPTOR DE ON/OFF

Pressione para começar e liberte para parar a sua ferramenta.


Este botão funciona também como comutador de velocidade permitindo-lhe aumentar a velocidade de funcionamento da ferramenta e o binário de torção ao exercer uma maior pressão sobre o botão. A velocidade de funcionamento depende da pressão exercida sobre este botão.

5. BOTÃO DE FIXAÇÃO DO INTERRUPTOR (Ver D)

Pressione o botão on/off (7) e então carregue no botão de fixação (5). A sua ferramenta está agora trancada para uso contínuo. Para desligar a sua ferramenta basta pressionar e libertar o interruptor de on/off.

6. CONTROLO DE ROTAÇÃO PARA DIANTE E INVERSO (Ver E)

Para perfurar e dirigir parafusos, use a rotação para diante marcada por uma seta "←" (a alavanca é movida à esquerda). Use rotação inversa marcada por uma seta "→" (a alavanca é movida à direita) para remover parafusos ou brocas presas.

 **AVISO!** Nunca mude a direcção de rotação enquanto a ferramenta estiver a girar, espere até que ela tenha parado.

7. CONTROLO DE SELCÇÃO BERBEQUIM OU MARTELO (Ver F)

Quando perfurar alvenaria e cimento escolha

a posição de Martelo (⇨) Quando perfurar madeira, metal, plástico e colocar parafusos escolha a posição de Berbequim (⇩).

8. COMUTADOR DA CAIXA DE VELOCIDADES

Escolha posição I (Ver G) para força de torção alta/ velocidade baixa brocas de grande diâmetro e para colocação de parafusos. Escolha posição II (Ver H) para força de torção baixa / alta velocidade para brocas de pequeno diâmetro. Se as mudanças não engrenarem facilmente, então rode o mandril à mão para alinhar as mudanças. Nunca mude as mudanças enquanto a ferramenta estiver a girar, espere até ter parado.

SUGESTÕES DE TRABALHO PARA A SUA BROCA

1. Se a sua ferramenta eléctrica se tornar demasiado quente, acerte a velocidade para o máximo e faça-a trabalhar sem carga durante 2-3 minutos para arrefecer o motor.
2. Deve usar sempre brocas de tungsténio carboneto para cimento e alvenaria.
3. Ao perfurar em metal, use apenas brocas HSS em boas condições.
4. Use sempre uma ferramenta magnética ao usar parafusos curtos.
5. Onde for possível use um buraco de piloto antes de perfurar um buraco de diâmetro maior.

MANUTENÇÃO

Retire o cabo de alimentação da tomada antes de efectuar quaisquer ajustamentos, reparações ou manutenção.

A ferramenta, o conjunto de baterias e o carregador não têm peças susceptíveis de ser substituídas pelo utilizador. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio.

Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Se observar a ocorrência de faíscas nas ranhuras de ventilação, isso é normal e não danificará a sua ferramenta.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, seu agente autorizado ou pessoal técnico qualificado para evitar qualquer situação de perigo.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. Se a ferramenta não ligar, comece por verificar a ligação da ficha à tomada eléctrica.
2. Se a broca não furar, verifique se esta está gasta e substitua-a se for esse o caso. Para uma utilização normal, certifique-se de que o berbequim está definido para a rotação para a frente.
3. Se não for possível resolver o problema, leve o aparelho a um revendedor autorizado para reparação.

PROTECÇÃO AMBIENTAL



Os equipamentos eléctricos não devem ser despositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declaramos que o produto
Descrição **WORX Berbequim com percussão**
Tipo **WX311 WX311.1 (300-329 -designação de aparelho mecânico, representativo de Berbequim com percussão)**
Função **Perfuração de materiais diversos**

Cumpre as seguintes directivas:
Directiva respeitante a Máquinas **2006/42/EC**
Directiva respeitante a Compatibilidade Electromagnética **2004/108/EC**
Directiva RoHS **2011/65/EU**

Em conformidade com as seguintes Normas
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-2-1
EN 60745-1

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,
Nome Russell Nicholson
Endereço Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2013/03/25
Leo Yue
Gestor de Qualidade POSITEC

1. SNELSPAN BOORKOP (WX311.1)

2. DIEPTEMETER

3. VERSNELLINGSSCHAKELAAR

4. KLOPBOREN OF BOREN INSTELLING

5. SCHAKELAAR VOOR CONTINU GEBRUIK

6. DRAAIRICHTING INSTELLING

7. AAN/UITSCHAKELAAR

8. HANDGREEP VOOR

9. BOORHOUDER MET SLEUTEL (WX311)

Sommige afgebeelde of beschreven toebehoren worden niet meegeleverd.


TECHNISCHE GEGEVENS

Beschrijving **WORX Klopboormachine**

Type **WX311 WX311.1 (300-329-aanduiding van machinerie, kenmerkend voor Klopboormachine)**


Spanning lader		220-240V~50/60Hz
Nominaal vermogen		1100W
Onbelast toerental	Versnelling 1	0-1300/min
	Versnelling 2	0-2800/min
Aantal slagen onbelast	Versnelling 1	0-20800bpm
	Versnelling 2	0-44800bpm
Dubbele isolatie		<input type="checkbox"/> /II
Diameter boorhouder		13mm
Max. boordiameter in	Steen	20mm
	Staal	16mm
	Hout	40mm
Gewicht machine		2.8kg

GELUIDS- EN TRILLINGSGEGEVENS

A-gewogen geluidsdruk	92.4dB(A)
A-gewogen geluidsvermogen	103.4dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Gebruik gehoorbescherming indien de geluidsdruk hoger is dan	80dB(A) 

TRILLINGSGEGEVENS

Totaal trillingsniveau volgens EN 60745:	
Klopbooren in beton	Trillingswaarde $a_{h,1D} = 14.68m/s^2$
	Fout K = $1.5m/s^2$
Boren in metaal	Trillingswaarde $a_{h,1D} = 2.36m/s^2$
	Fout K = $1.5m/s^2$

 **WAARSCHUWING:** De mate van trilling tijdens gebruik van deze vermogensmachine kan verschillen van de nominale waarde, afhankelijk van de wijze waarop de machine wordt gebruikt, zoals in de volgende voorbeelden:

Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.
De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.

Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie. De wijze waarop de handvatten worden vastgehouden en het gebruik van toebehoren die trillingen verminderen. De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.



WAARSCHUWING: Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

De blootstelling aan trillingen verminderen.

Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen

Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing)

Wordt de machine geregeld gebruikt, schaf dan toebehoren tegen trillingen aan.

Vermijd het gebruik bij temperaturen van 10°C of minder

Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

TOEBEHOREN

Extra handvat	1
Dieptemeter	1
Boorkopsleutel (WX311)	1
HSS boren 5, 6,8mm (Een van elk)	3
Steenboor 6, 8,10mm (Een van elk)	3

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht. Gebruik producten van goede kwaliteit met een bekende merknaam. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

TOEGEVOEGDE VEILIGHEIDSPUNTEN VOOR UW BOORHAMER


1. Draag oorbescherming bij het gebruik van de boormachine.

Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.

2. Gebruik de meegeleverde hulphandvatten. Als u de controle verliest kan dat letsel veroorzaken.

3. Houd het gereedschap vast bij de geïsoleerde handgrepen wanneer de zaag in contact zou kunnen komen met verborgen leidingen of de eigen stroomdraad.

Contact met een draad die onder stroom staat, zorgt ervoor dat de metalen delen van de machine ook onder stroom komen te staan, waardoor u een elektrische schok kunt krijgen.

4. Gebruik de machine niet bij water.
5. Gebruik de machine niet als schroevendraaier.
6. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u iets verandert of onderhoud uitvoert.
7. Rol de stroomdraad helemaal af om mogelijke oververhitting te voorkomen.
8. Indien u een verlengsnoer nodig heeft, controleer dan of dit het juiste ampère heeft voor uw gereedschap en of het in goede staat verkeert.
9. Controleer of de netstroom hetzelfde voltage heeft als aangegeven op uw gereedschap.
10. Uw gereedschap is dubbel geïsoleerd voor extra bescherming tegen een mogelijk defect met de elektrische isolatie in het gereedschap. 
11. Controleer muren, vloeren en plafonds altijd op verborgen elektriciteitskabels en leidingen.
12. Indien het gereedschap lange tijd gebruikt is, kunnen metalen onderdelen en accessoires heet worden.
13. Draag oogbescherming als u deze

machine gebruikt.

14. Houd de machine tijdens het werk stevig aan het handvat vast. Gebruik altijd de met de machine geleverde hulphandvatten. Als u de controle verliest kan dat letsel veroorzaken.

SYMBOLLEN



Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen



Veiligheidsklasse



Waarschuwing



Draag oorbescherming



Draag oogbescherming



Draag een stofmasker

52



Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huishafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

BEDIENINGSINSTRUCTIES



OPMERKING: Lees voor het gebruik van het gereedschap aandachtig het instructieboekje.

GEbruik VOLGENS BESTEMMING

Het gereedschap is bestemd om te klopboren in baksteen, beton en steen en om te boren in hout, metaal, keramiek en kunststof.

1. VERSTELBARE HANDGREEP VOOR (Zie A)

Zet het handvat op de boor en draai deze naar de gewenste werkstand. Draai, om het zijhandvat te klemmen, de greep tegen de klok in. Draai, om het zijhandvat los te maken, de greep met de klok mee. Gebruik altijd het hulphandvat.



WAARSCHUWING: Controleer en draai de hendel altijd stevig voorafgaand aan gebruik om een ongeluk te vermijden.

2. DE DIEPTESTAAF INSTELLEN (Zie B)

De dieptestaaf kan worden gebruikt om een constante boordiepte in te stellen. Maak het handvat los door de onderkant van het handvat linksom te draaien. Steek de dieptestaaf door het gat in het handvat. Schuif hem tot de gewenste diepte en zet hem stevig vast.

3. EEN GEREEDSCHAP IN DE BOORHOUDER ZETTEN (Zie C.1&C.2) BOORHOUDER MET SLEUTEL (9) (WX311)

Neem de sleutel van de boorhouder uit het opslagvak aan de onderkant van het handvat. Steek de sleutel in de boorhouder, draai hem linksom om de boorhouder los te maken, steek de boor (of ander gereedschap) erin en zet de boorhouder stevig vast door de sleutel rechtsom te draaien. Verwijder de sleutel en berg hem op in de onderkant van het handvat (Zie C.1).

SNELSPAN BOORKOP (1) (WX311.1)

Om de boorhouder te openen, draait u de voorzijde van de boorhouder rond terwijl u de achterzijde vasthoudt. Steek de boor in de boorhouder en draai de voorzijde in de omgekeerde richting terwijl u de achterzijde vasthoudt. Zorg ervoor dat de boor zich midden in de boorhouder bevindt. Draai tenslotte de twee delen van de boorhouder in tegengestelde richting. De boor is nu in de boorhouder vastgezet. (Zie C.2)

4. AAN/UITSCHAKELAAR


Druk in om het gereedschap te starten en laat los om het gereedschap te stoppen. Het is ook een snelheidsregelaar die de snelheid en het koppel verhoogt door de trekker verder in te knijpen. De snelheid wordt bepaald door de kracht waarmee u de trekker indrukt.

5. SCHAKELAAR VOOR CONTINU GEBRUIK (Zie D)



Druk op de aan/uitschakelaar (7) en schakel dan het slot (5) in, laat de aan/uitschakelaar eerst los en de slotinstellingsknop daarna. Uw schakelaar staat nu in het slot voor langdurig gebruik. Druk de aan/uitschakelaar in, en laat deze weer los, om uw gereedschap uit te zetten.

6. VOOR- EN ACHTERWAARTSE DRAAI INSTELLING (Zie E)

Voor boren en het draaien van schroeven moet u voorwaarts draaien, dit wordt met “←” aangegeven (de hendel staat naar links). Gebruik het achterwaarts boren “→”, de hendel staat naar rechts) om schroeven te verwijderen of een vastzittende boor los te maken.

 **WAARSCHUWING!** Verander de draairichting nooit wanneer het gereedschap draait, wacht tot deze gestopt is.

7. HAMER OF BOOR INSTELLING (Zie F)

Als u steen of beton boort, kies dan de Hamerstand . Als u hout, metaal, plastic en schroeven boort, kies dan de Boorstand .

8. VERSNELLINGSSCHAKELAAR

Kies positie I (Zie G) voor een hoog koppel en een lage snelheid voor boren met een grote diameter en schroeven draaien. Kies positie II (Zie H) voor een laag koppel en een hoge snelheid voor boren met een kleine diameter. Grijpen de tandwielen niet direct op elkaar aan, draai dan even met de hand aan de boorhouder. Verstel de tandwielen nimmer terwijl de machine draait, maar wacht steeds tot hij stilstaat.

TIPS VOOR HET WERKEN MET UW BOOR

1. Wanneer het gereedschap te heet wordt, laat het dan twee minuten onbelast draaien om de motor af te laten koelen.
2. Tungsten carbide drill boren moeten altijd worden gebruikt voor steen.
3. Gebruik alleen HSS boren in goede staat wanneer u in metaal boort.
4. Gebruik altijd een magnetische boorhouder wanneer u een korte schroefbits gebruikt.
5. Gebruik waar mogelijk een proefgat voor u een groot gat boort.

ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg het schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegleuven van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Er kunnen vonken zichtbaar zijn in de ventilatiegleuven. Dit is normaal en leidt niet tot beschadiging van uw gereedschap.

Is de voedingskabel beschadigd, dan moet hij, om risico te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger of een ander bevoegd persoon.

PROBLEMEN OPLOSSEN

1. Als uw elektrisch gereedschap niet start, moet u eerst de stekker in het stopcontact controleren.
2. Snijdt de boor niet goed, controleer dan of de punt nóg goed scherp is. Vervang een versleten boor. Controleer of de boor in de juiste richting draait.
3. Kunt u een storing niet hertellen, breng de boormachine dan terug naar een bevoegde leverancier voor reparatie.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Verklaren dat het product
Beschrijving **WORX Klopboormachine**
Type **WX311 WX311.1 (300-329**
-aanduiding van machinerie, kenmerkend voor Klopboormachine)
Functie **Boren van gaten in verschillende materialen**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen:
Machinerichtlijn **2006/42/EG**
Richtlijn elektronische compatibiliteit
2004/108/EG
RoHS-richtlijn **2011/65/EU**

Normen voldoen aan,
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-2-1
EN 60745-1

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,
Naam Russell Nicholson
Adres Positec Power Tools (Europe) Ltd,
PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2013/03/25
Leo Yue
POSITEC Kwaliteitsmanager

1. NØGLEFRI BOREPATRON (WX311.1)

2. DYBDESTYR

3. GEARKASSESKIFTER

4. OMSKIFTER TIL SLAGBORING OG BØRING

5. LÅSEKNAP

6. OMSKIFTER TIL OMLØBSRETNING

7. TÆND/SLUK-KNAP

8. EKSTRA STØTTEGREB

9. TANDKRANSBOREPATRON (WX311)

Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.

TEKNISK DATA


Beskrivelse **WORX Borehammer**

Type **WX311 WX311.1 (300-329-udpegning af maskiner, repræsentant for Borehammer)**

Nominel spænding	220-240V~50/60Hz	
Nominel effekt	1100W	
Nominel friløbshastighed	Gear 1	0-1300/min
	Gear 2	0-2800/min
Nominel slagfrekvens	Gear 1	0-20800bpm
	Gear 2	0-44800bpm
Isolationsklasse	□/II	
Borepatronens maks. diameter	13mm	
Maks. boreddybde	i murværk	20mm
	i stål	16mm
	i træ	40mm
Maskinens vægt	2.8kg	

56


STØJ- OG VIBRATIONSDATA

A-vægtet lydtryksniveau	92.4dB(A)
A-vægtet lydeffektniveau	103.4dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Bær høreværn, når lydtrykket er over	80dB(A) 

VIBRATIONSINFORMATION

Den totale værdi for vibration malt ifølge EN 60745:

Slagboring i beton	Værdi for vibration $a_{h,D} = 14.68m/s^2$
	Usikkerhed $K = 1.5m/s^2$
Boring i metal	Værdi for vibration $a_{h,D} = 2.36m/s^2$
	Usikkerhed $K = 1.5m/s^2$

 **ADVARSEL:** Vibrationsværdien under den faktiske brug af maskinværktøjet kan afvige fra den opgivne værdi afhængigt af måderne, værktøjet benyttes på. Se følgende eksempler på, hvad vibrationerne kan afhænge af:


Hvordan værktøjet bruges og materialerne, der skæres eller bores i.

Værktøjets stand og vedligeholdelse.

Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt og i en i det hele taget god tilstand.

Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.
Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.

 **ADVARSEL:** En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejds cyklussen, herunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode.

Sådan kan du minimere risikoen for udsættelse for vibrationer:

Brug **ALTID** skarpe mejsler, bor og blade.

Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt.

Hvis værktøjet bruges ofte, bør du anskaffe antivibrationsudstyr.

Brug ikke værktøjet i temperaturer på 10°C eller lavere.

Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

TILBEHØR

Ekstra håndtag

Dybdestyr

Nøgle til borepatron (WX311)

HSS borbits 5, 6,8mm (Hver 1 stk.)

Murbor 6, 8,10mm (Hver 1 stk.)

1

1

1

3

3

57

Det anbefales, at alt udstyr købes i samme butik som maskinen. Anvend udstyr af god kvalitet og af et velkendt mærke. Vælg slibepapir afhængigt af opgaven. Se på emballagen til tilbehøret for at få yderligere oplysninger. Få hjælp og råd i butikken.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BOREMASKINEN

arbejder. Brug altid hjælpehåndtagene, der følger med værktøjet. Hvis du mister kontrollen, kan det medføre personskaade.

- 1. Bær øjenbeskyttelse, når du bruger slagboremaskiner.** Støj kan medføre tab af hørelse.
- 2. Brug de støttehåndtag, der medfulgte værktøjet.** Hvis du mister kontrollen, kan det medføre personskaade.
- 3. Hold elværktøjet i de isolerede håndgreb, når du udfører opgaver, hvor værktøjet kan komme i kontakt med skjulte elledninger eller sin egen ledning.** Hvis værktøjet rammer en strømførende ledning, bliver dets elektriske dele også strømførende, hvilket kan give brugeren elektrisk stød.
4. Anvend ikke boremaskinen i nærheden af vand
5. Brug ikke boremaskinen som skruetrækker.
6. Tag stikket ud af stikkontakten, før du foretager indstillinger, service eller vedligeholdelse.
7. Træk en eventuel forlængerledning helt ud af tromlen for at undgå overophedning.
8. Hvis du skal bruge en forlængerledning, skal du kontrollere, at den har det korrekte amperetal for elværktøjet og er i god stand.
9. Kontrollér, at forsyningsspændingen svarer til den spænding, der er trykt på værktøjets typeskilt.
10. Værktøjet er dobbelt isoleret for at yde ekstra beskyttelse mod fejl i værktøjets elektriske isolering.
11. Undersøg altid, om der er skjulte elledninger eller rør i vægge, inden du borer.
12. Værktøjets udvendige metaldele og tilbehør kan blive meget varme efter længere tids brug.
13. Bær øjenværn, når du bruger dette værktøj.
14. Hold godt fast i håndtaget, mens du

SYMBOLER



For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen



Isolationsklasse



Advarsel



Bær høreværn



Bær øjenværn



Bær støvmaske



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

BETJENINGSVEJLEDNING



NOTER: Før du bruger dette værktøj, læs instruktionsbogen omhyggeligt.

BEREGNET ANVENDELSE

Maskinen er beregnet til slagboring i tegl, beton og sten samt til boring i træ, metal, keramik og kunststof.

1. EKSTRA STØTTEGREB (Se A)

Skub støttegrebet fast på skrue-/ boremaskinen, og drej det til den ønskede arbejdsposition. Fastgør støttegrebet ved at dreje gribebladen mod uret. Frigør støttegrebet ved at dreje gribebladen med uret. Brug altid støttegrebet, når boremaskinen anvendes.



ADVARSEL! Sørg altid for, at kontrollere og dreje håndtaget stramt inden brug, så du undgår ulykker.

2. INSTALLATION AF DYBDEMÅLER (Se B)

Dybdemåleren bruges til indstilling af en konstant boreddybde. Løsn håndtaget ved at dreje den nederste del af det mod urets retning. Anbring dybdemåleren i hullet i håndtaget. Indstil dybdemåleren til den ønskede dybde og stram til.

3. ANBRINGELSE AF VÆRKTØJ I PATRON (Se C.1&C.2)

TANDKRANSBØREPATRON (9) (WX311)

Tag patronnøglen ud af opbevaringsstedet nederst på håndtaget. Anbring derefter nøglen i patronen og drej den mod urets retning for at løsne patronen. Anbring derefter boret/værktøjet og stram patronen igen ved at dreje nøglen i urets retning. Fjern nøglen og anbring den igen på dens plads nederst på boremaskinens håndtag. (Se C.1).

NØGLEFRI BØREPATRON (1) (WX311.1)

Hold fast på det bageste af borepatronen, og drej det forreste af borepatronen for at åbne patronkæberne. Sæt boret/skruebitten ind mellem patronkæberne, og drej det forreste af borepatronen i den modsatte retning, mens det bageste af borepatronen

fastholdes. Kontrollér, at boret/skruebitten sidder i midten af patronkæberne. Fastspænd herefter ved at dreje de to dele af borepatronen i hver sin retning. Boret/skruebitten er nu fastgjort i borepatronen. (Se C.2)

4. TÆND/SLUK-KNAP

Tryk tænd/sluk-knappen ind for at starte og slip den igen for at standse skrue-/boremaskinen.


Det er også en variabel hastighedskontrol, der leverer højere hastighed og drejningsmoment ved forøget tryk på aftrækkeren. Hastigheden bliver kontrolleret ved det tryk der lægges på aftrækkerens kontakt.

5. LÅSEKNAP (Se D)



Tryk tænd/sluk-knappen (7) ind, tryk låseknappen (5) ind, og slip først tænd/sluk-knappen og derefter låseknappen. Tænd/sluk-knappen er nu fastlåst til kontinuerlig drift. Tryk kort på tænd/sluk-knappen for at slukke for skrue-/boremaskinen.

6. OMSKIFTER TIL OMLØBSRETNING (Se E)

Ed boring og iskruning skal der kun anvendes normal omløbsretning, markeret "←" (funktionsvælgeren står til venstre). Baglæns omløbsretning, markeret "→" (funktionsvælgeren står til højre), må kun anvendes til at skrue skruer ud med eller for at frigøre et fastkilet bor.

 **ADVARSEL!** Skift aldrig omløbsretning, mens værktøjet roterer. Vent til maskinen er stoppet.

7. OMSKIFTER TIL SLAGBORE- OG BOREFUNKTION (Se F)

Vælg slagborefunktionen  til boring i murværk og beton. Vælg borefunktionen  til boring i træ, metal og plast samt til i-/udskrining.

8. GEARKASSESKIFTER

Vælg position **I** (Se G) for høj drejningsmoment/lavere hastighed for

større borekapacitet og skruetrækker funktion. Vælg position **II** (Se H) for lavere drejningsmoment/højhastighedsområde for mindre bor. Hvis gearet ikke kobler ind let, så roteres borepatronen med hånden for at oprette gearet. Skift aldrig gear, mens værktøjet roterer, vent til det er stoppet

GODE RÅD

1. Hvis skrue-/boremaskinen bliver for varm, indstil hastigheden til maksimum, og lad maskinen køre uden belastning i 2-3 minutter for at afkøle motoren.
2. Hårdmetalbor må kun anvendes til boring i beton og murværk.
3. Til boring i metal må der kun anvendes HSS-bor, der er i god stand.
4. Husk at anvende en magnetisk bitholder til korte skruebits.
5. Bor om muligt et styrehul før boring af et hul med stor diameter.

VEDLIGEHOLDELSE

Træk stikket ud af stikkontakten, inden der udføres nogen form justering, service eller vedligeholdelse.

Bore-/skruemaskinen må kun serviceres og repareres i et professionelt værksted. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene. Knapperne o.l. skal være rene og frie for støv. Det er helt normalt, at der kan forekomme gnister i ventilationsåbningerne, og det beskadiger ikke bore-/skruemaskinen.

Hvis elledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller anden kvalificeret fagmand for at undgå, at der opstår farlige situationer.

FEJLFINDING

1. Hvis værktøjet ikke virker, så kontrollér altid sikringerne og stikkontakten.
2. Hvis boremaskinen ikke borer ordentligt, kontrolleres det, om boret er skarpt, og evt. slidte bor skiftes ud. Kontroller, at boremaskinen er stillet til at køre fremad til normal anvendelse.
3. Hvis en evt. fejl ikke er til at fastslå, skal værktøjet indleveres til en autoriseret forhandler til reparation.

MILJØBESKYTTELSE



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Erklærer herved, at produktet
Beskrivelse **WORX Borehammer**
Type **WX311 WX311.1 (300-329-
udpegning af maskiner, repræsentant for
Borehammer)**
Function **Bore huller i forskellige
materialer**

Er i overensstemmelse med følgende
direktiver:

Maskindirektiv **2006/42/EF**
Elektromagnetiske kompatibilitetsdirektiv
2004/108/EF
RoHS Direktiv **2011/65/EU**

Standarder i overensstemmelse med:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-2-1
EN 60745-1

Personen, autoriseret til at udarbejde den
tekniske fil,

Navn Russell Nicholson
Adresse Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2013/03/25

Leo Yue

Chef for kvalitetskontrollen hos POSITEC

1. AVAIMETON ISTUKKA (WX311.1)

2. SYVYYSMITTARI

3. VAIHDELAATIKON KYTKIN

4. ISKUN/PORAUKSEN VALITSIN

5. KYTKIMEN LUKITUSNUPPI

6. PYÖRIMISSUUNNAN VALITSIN

7. KÄYNNISTYS-/PYSÄYTYSKYTKIN

8. APUKAHVA

9. AVAINISTUKKA (WX311)

Kuvissa esitetyt ja selostetut lisävarusteet eivät aina kuulu toimitukseen.

TEKNISET TIEDOT


Selostus **WORX Iskupora**

Tyyppi **WX311 WX311.1 (300-329-koneen määriytykset, esimerkki Iskupora)**

Nimellisjännite	220-240V~50/60Hz	
Nimellisteho	1100W	
Nimellisaopeus kuormittamattomana	Vaihte 1	0-1300/min
	Vaihte 2	0-2800/min
Nimellisaopeus	Vaihte 1	0-20800bpm
	Vaihte 2	0-44800bpm
Suojausluokka	□/II	
Istukan koko.	13mm	
Porausteho	Tiili	20mm
	Teräs	16mm
	Puu	40mm
Koneen paino	2.8kg	


MELU- JA TÄRINÄARVOT

63

A-painotettu äänenpaine	92.4dB(A)
A-painotettu ääniteho	103.4dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Käytä kuulonsuojaimia, kun äänenpaine on yli	80dB(A) 


TÄRINÄTASOT

EN 60745:n mukaiset kokonaistärinäarvot:	
Sementin iskuporaus	Tärinäpäästö $a_{h,D} = 14.68m/s^2$
	Epävarmuus $K = 1.5m/s^2$
Metallin poraus	Tärinäpäästö $a_{h,D} = 2.36m/s^2$
	Epävarmuus $K = 1.5m/s^2$

 **VAROITUS:** Työkalun käytön todelliset tärinäarvot saattavat poiketa annetuista arvoista riippuen työkalun käyttötavoista seuraavien määritelmien muiden käyttötapojen perusteella: Kuinka työkalua käytetään ja mitä materiaaleja lahataan tai porataan. Onko työkalu hyvässä kunnossa ja hyvin huollettu

Käytetäänkö työkalussa oikeita lisävarustetia ja ovatko ne teräviä ja hyväkuntoisia.
Kahvojen otteen pitävyys, jos työkalussa käytetään tärinää estäviä lisävarusteita.
Käytetäänkö työkalua asianmukaisesti ja näitä ohjeita noudattaen.

Tämä työkalu saattaa aiheuttaa käsien/käsivarsien tärinäsyndrooman, jos laitetta ei käytetä oikein.


 **VAROITUS:** Altistustason arvioinnissa tulee tarkkuuden vuoksi ottaa huomioon todelliset käyttöolosuhteet, mukaan lukien aika, kun työkalu on kytketty pois päältä ja kun se käy joutokäynnillä. Tämä saattaa vähentää koko työajan yhteenlaskettua altistusaikaa huomattavasti. Tärinälle altistumisriskin vähentäminen.
Käytä AINA teräviä talttoja, poria ja teriä.
Huolla tätä työkalua ohjeiden mukaisesti ja pidä työkalu hyvin voideltuna (soveltuviissa kohdissa).
Jos työkalua käytetään säännöllisesti, hanki tärinää estävät lisävarusteet.
Vältä työkalun käyttämistä 10°C lämpötiloissa tai sitä viileämmässä.
Suunnittele työt siten, että paljon tärinää aiheuttavien töiden suorittaminen jakautuu usealle päivälle.

VARUSTEET

Lisäkahva	1
Syvyysmittari	1
Istukka-avain (WX311)	1
HSS poranterä 5, 6,8mm (Kutakin 1 kpl)	3
Masonry poran terä 6, 8,10mm (Kutakin 1 kpl)	3

Suosittellemme ostamaan kaikki tarvikkeet samasta liikkeestä, josta hankit koneen.
Käytä hyvälaatuisia merkkitarvikkeita. Valitse karkeus käsillä olevan työn mukaan. Katso tarkemmat tiedot kyseisen tarvikkeen pakkauksesta. Saat apua ja neuvoja myös myymälän henkilökunnalta.

LISÄTURVALLISUUSOHJEET PORAKONEELLE

- 1. Käytä iskuporakoneiden kanssa kuulosuojaimia.** Altistus melulle voi aiheuttaa kuulon heikkenemisen.
- 2. Käytä työkalun mukana toimitettuja lisäkahvoja.** Koneen hallinnan menetys voi johtaa henkilövahinkoon.
- 3. Pitele konetta eristetyistä kädensijoista/tartuntapinnoista, kun teet töitä, joissa terä saattaa osua rakenteissa oleviin sähköjohtoihin tai koneen liitäntäjohtoon.** Osuminen jännitteelliseen johtimeen tekee myös koneen paljaista metalliosista jännitteellisiä, ja käyttäjä saa niistä sähköiskun.
4. Älä poraa lähellä vettä.
5. Älä käytä poraa ruuvimeisselinä.
6. Irrota aina koneen liitäntäjohto pistorasiasta ennen säätöjä sekä huolto- ja kunnossapitotöitä
7. Pura kelalla oleva jatkojohto kokonaan ylikuumenemisen välttämiseksi.
8. Varmista, että jatkojohdon virtakestoisuus (johtimien poikkipinta) on riittävä käytettävälle koneelle.
9. Varmista, että verkkojännite on sama kuin koneen arvokilpeen merkitty jännite.
10. Kone on kaksoiseristetty, mikä antaa lisäsuojaa koneen sisäisen eristeaurion tapauksessa. 
11. Tarkista aina seinät ja katot, jotta et poraa rakenteen sisällä oleviin johtoihin ja putkiin.
12. Koneen ulkoiset metalliosat ja varusteet saattavat olla kuumia pitkien työrupeamien jälkeen.
13. Käytä silmäsuojaimia tätä työkalua käyttäessäsi.
14. Pidä tukeva ote kahvasta, kun olet työskentelössä. Käytä aina apukahvoja, jotka on toimitettu työkalun mukana. Koneen hallinnan menetys voi johtaa henkilövahinkoon.

SYMBOLIT



Käyttäjän täytyy lukea ohjekirja loukkaantumisvaaran vähentämiseksi



Suojausluokka



Varoitus



Käytä kuulosuojaimia



Käytä suojalaseja



Käytä pölysuojainta



Romutettuja sähkölaitteita ei saa heittää pois talousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

LATAAMINEN



HUOMAUTUS: Ennen työkalun käyttöä, lue ohjekirja huolellisesti.

MÄÄRÄYKSEN MUKAINEN KÄYTTÖ

Laite on tarkoitettu iskuporaukseen tiileen, betoniin ja kiveen sekä poraamiseen puuhun, metalliin, keramiikkaan ja muoviin.

1. APUKAHVA (Katso Kuva A)

Työnnä kahva porakoneen kaulalle ja käännä haluttuun työskentelyasentoon. Lukitse apukahva kiertämällä kädensijaa vastapäivään. Vapauta apukahva kiertämällä kädensijaa myötäpäivään. Käytä työkalua aina apukahvan kanssa.



VAROITUS! Tarkasta aina ja pyöritä kahvaa tiukasti ennen käyttöä onnettomuuden välttämiseksi.

2. SYVYYSMITTARI ASENTAMINEN (Katso Kuva B)

Syvyyssmittaria voidaan käyttää vakioporaussyvyyden asettamiseen. Voit käyttää syvyyssmittaria, kun vapautat kahvan kääntämällä sen alaosaa vastapäivään. Aseta syvyyssmittari kahvan reiästä. Liu'uta syvyyssmittari vaadittuun syvyyteen ja kiristä tiukaksi.

3. TYÖKALUN ASENTAMINEN ISTUKKAAN (Katso Kuva C.1&C.2) AVAINISTUKKA (9) (WX311)

Irrota avainistukka porankahvan kannassa olevasta avaimen säilytyskaistaleesta, A seta sitten avain istukkaan, irrota istukka kääntämällä avainta vastapäivään, aseta pora/työkalu ja kiinnitä istukka tiukasti kääntämällä avainta myötäpäivään. Irrota avain ja aseta säilytyskaistale porankahvan kantaan (katso kuva C.1).

AVAIMETON ISTUKKA (1) (WX311.1)

Avaa istukan leuat pitämällä kiinni istukan takaosasta ja kiertämällä etuosaa. Aseta poranterä istukan leukojen välin ja kierrä etuosaa päinvastaiseen suuntaan pitämällä samalla kiinni istukan takaosasta. Varmista, että poranterä on istukan leukojen keskellä.

Kierrä lopuksi istukan puoliskoja lujasti vastakkaisiin suuntiin. Poranterä on nyt lukittu istukkaan. (Katso kuva C.2)

4. KÄYNNISTYS-/PYSÄYTYSKYTKIN

Käynnistä kone painamalla kytkintä ja pysäytä kone vapauttamalla kytkin. Se on myös säädettävä nopeuskytkin, joka antaa suuremman nopeuden ja vääntömomentin suuremmalla liipaisinpaineella. Nopeutta säädetään kytkinliipaisinta painamalla.

5. KYTKIMEN LUKITUSNUPPI (Katso Kuva D)

Paina käynnistys-/pysäytyskytkintä (7) ja sitten lukitusnuppia (5); vapauta ensin käynnistys-/pysäytyskytkin ja sitten lukitusnuppi. Kytkin on nyt lukittu jatkuvaan käyttöä varten. Kone pysäytetään painamalla käynnistys-/pysäytyskytkintä ja vapauttamalla se.

6. PYÖRIMISSUUNNAN VALITSIN (Katso Kuva E)

Käytä poraukseen ja ruuvien kiinnitykseen "←" -merkittyä normaalia pyörimissuuntaa (käännä vipu vasemmalle). Käytä päinvastaista "→" -merkittyä pyörimissuuntaa vain ruuvien tai juuttuneen poranterän irrotukseen.



VAROITUS! Älä vaihda pyörimissuuntaa istukan pyöriessä - odota kunnes se pysähtyy.

7. ISKUN/PORAUKSEN VALITSIN (Katso Kuva F)

Kun poraat tiileen/betoniin, valitse iskuasento. ☞ Kun poraat puuta, metallia tai muovia tai kiinnität ruuveja, valitse porausasento ☞.

8. VAIHDELAATIKON KYTKIN

Valitse asento I (katso kuva G), kun haluat suuren vääntömomentin/alhaisen nopeusasteikon poranterille, joilla on suuri halkaisija sekä ruuviavaimille. Valitse asento II (katso kuva H), kun haluat pienen vääntömomentin/korkean nopeusasteikon

poranterille, joilla on pieni halkaisija. Jos vaihteet eivät mene helposti päälle, kierrä istukkaa käsin vaihteiden kohdistamiseksi. Älä koskaan muuta vaihdetta koneen pyöriessä, vaan odota kunnes se on pysähtynyt.

VINKKEJÄ PORAKONEELLA TYÖSKENTELYYN

1. Jos kone kuumenee liikaa, säädä se suurimmalle nopeudelle ja anna sen käydä 2-3 minuuttia kuormittamattomana moottorin jäädyttämiseksi.
2. Betoniin ja tiileen tulee käyttää aina kovametalliteriä.
3. Metallin poraukseen tulee käyttää vain hyväkuntoisia pikaterästeriä.
4. Käytä lyhyiden ruuvauskärkien kanssa aina magneettipidintä.
5. Käytä suurien reikien porauksessa ohjausreikää aina kun se on mahdollista.

HUOLTO

Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin teet mitään säätöjä tai huoltoja.

Koneen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Älä käytä vettä tai kemiallisia puhdistusaineita koneen puhdistukseen. Pyyhi puhtaaksi kuivalla liinalla. Säilytä kone kuivassa paikassa. Pidä moottorin tuuletusaukot puhtaana. Pidä kytkimet ja säätimet pölyttöminä. Tuuletusaukoista näkyvä kipinöinti on normaalia eikä vahingoita konetta.

Jos virtajohto on vahingoittunut, se on sähköiskun välttämiseksi jätettävä valmistajan, valtuutetun huoltoedustajan tai vastaavan pätevän sähkötekniikon vaihdettavaksi.

VIANETSINTÄ

1. Jos työkalu ei toimi, tarkista sulake ja virtapistokkeen virta.

2. Jos terä ei leikkaa kunnolla, tarkista poranterän terävyys ja vaihda terä, jos se on kulunut. Tarkista, että poran pyörimissuunta on asetettu eteenpäin normaalissa käytössä.
3. Jollei vika korjaudu, palauta työkalu valtuutetulle jälleenmyyjälle korjausta varten.

YMPÄRISTÖN SUOJELU



Romutettuja sähkölaitteita ei saa heittää pois talousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

VAATIMUSTENMUKAISUUS- VAKUUTUS

Me,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Vakuutamme täten, että tuote
Selostus **WORX Iskupora**
Tyyppi **WX311 WX311.1 (300-329**
-koneen määritykset, esimerkki Iskupora)
Toimintoa **Tylsää reikiä eri materiaaleista**

Täyttää seuraavien direktiivien määräykset:
konedirektiivi **2006/42/EC**
direktiivi sähkömagneettisesta
yhdenmukaisuudesta **2004/108/EC**
RoHS -direktiivi **2011/65/EU**

Yhdenmukaisuusstandardit:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-2-1
EN 60745-1

Henkilö valtuutettu kääntämään teknisen
tiedoston,
Nimi Russell Nicholson
Osoite Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

Leo Yue



2013/03/25
Leo Yue
Laatupäällikkö POSITEC

1. NØKKELLØS CHUCK (WX311.1)

2. DYBDEMÅLER

3. GIRBOKSBRYTER

4. HAMMER ELLER BOREKONTROLL

5. INNKOBLINGSBRYTER

6. FØROVER OG REVERSROTASJONS KONTROLL

7. PÅ/AV BRYTER

8. HJELPE HÅNDTAK

9. NØKLET CHUCK (WX311)

Illustrert eller beskrevet tilbehør inngår delvis ikke i leveransen.


TEKNISKE DATA

Beskrivelse **WORX Slagdrill**

Type **WX311 WX311.1 (300-329-betegner maskin, anger Slagdrill)**


Merkespenning	220-240V~50/60Hz	
Merkeytelse	1100W	
Nominell tomgangshastighet	Gir 1	0-1300/min
	Gir 2	0-2800/min
Merke Støt verdi	Gir 1	0-20800bpm
	Gir 2	0-44800bpm
Beskyttelsesklasse	<input type="checkbox"/> / II	
Maksimum kjokskapasitet	13mm	
Maksimum borekapasitet	Mur	20mm
	Stål	16mm
	Treverk	40mm
Maskinens vekt	2.8kg	

STØY- OG VIBRASJONSDATA

Belastning lydtrykk	92.4dB(A)
Belastning lydeffekt	103.4dB(A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Bruk hørselsvern når lydtrykket er over	80dB(A) 

VIBRASJONSINFORMASJON

Totale vibrasjonsverdier satt i henhold til EN 60745:	
Støtboring inn i betong	Vibrasjonutsendingsverdi $a_{h,D} = 14.68m/s^2$
	Usikkerhet $K = 1.5 m/s^2$
Boring i metall	Vibrasjonutsendingsverdi $a_{h,D} = 2.36m/s^2$
	Usikkerhet $K = 1.5m/s^2$

 **ADVARSEL:** Vibrasjonsutslippsverdien under faktisk bruk av kraftverktøyet kan avvike fra oppgitt verdi, avhengig av måtene verktøyet brukes og følgende eksemplene og andre variasjoner i hvordan verktøyet brukes:

Hvordan verktøyet brukes og materialene som blir kuttet eller drillert.


Verktøyet er i god stand og godt vedlikeholdt.

Bruk av riktig tilbehør for verktøyet, og sørg for at det er skarpt og i god stand.

Hvor stramt grepet på håndtakene er, og om det brukes antivibrasjonstilbehør.

Og at verktøyet blir brukt til det formålet det er tilsiktet i henhold til designet og disse instruksjonene.

Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom, hvis det ikke brukes på en god måte.

 **ADVARSEL:** For å være nøyaktig, bør også et overslag over eksponeringsnivå under faktiske bruksforhold også tas med i betraktning i alle deler av driftssyklusen, slik som når verktøyet er skrudd av og når det går på tomgang, men ikke faktisk gjør jobben. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele arbeidsperioden.

For å hjelpe til å minimere risikoen for vibrasjonseksponering.

Bruk ALLTID skarpe meisler, driller og blad.

Vedlikehold verktøyet i henhold til disse instruksjonene og sørg for at det er godt smurt (der det er hensiktsmessig).

Hvis verktøyet skal brukes regelmessig, invester i antivibrasjonstilbehør.

Unngå å bruke verktøy i temperaturer på 10°C eller lavere.

Planlegg arbeidstidplanen din slik at du sprer bruk av høyvibrasjonsverktøy utover flere dager.

TILLEGGSTYR

Hjelpehåndtak

Dybdemåler

Chucknøkkel (WX311)

HSS borbiter 5,6,8mm (Hver 1 stk.)

Murbor 6, 8,10mm (Hver 1 stk.)

1

1

1


3

3

71

Vi anbefaler at du kjøper alt ekstrautstyr fra butikken der du kjøpte dette verktøyet. Anvend godt kvalitetsekstrautstyr, merket med et velkjent varemerke. Velg kvalitet i henhold til det arbeidet du akter å gå i gang med. Henviser til tilbehørspakningen for videre detaljer. Butikkpersonalet kan også gi hjelp og råd.

EKSTRA SIKKERHETSPUNKTER TIL DRILLEN DIN

- 1. Bruk ørebeskyttere når du bruker en slagdrill.** Du kan få hørselstap av å være utsatt for støy.
- 2. Bruk hjelpehåndtakene som følger med verktøyet.** Tap av kontroll kan forårsake personlig skade.
- 3. Hold verktøyet med en isolerende gripeoverflate når du utfører en operasjon der skjæreverktøyet kan komme i kontakt med skulte ledninger eller sin egen ledning.** Kontakt med en "levende" ledninger vil utsette metalldele til verktøyet og operatøren for støt.
4. Ikke bruk drillen nær vann.
5. Ikke bruk drillen som en skrutrekker.
6. Fjern støpslet fra kontakten før du foretar noen justeringer, vedlikehold eller reparasjoner.
7. Trekk kabeltrommelen helt ut for å unngå eventuell overoppheting.
8. Når du bruker en skjøteledning, må du sikre at den har den riktige ampere, tilpasset det elektriske verktøyet og at den er i sikker elektrisk forfatning.
9. Forsikre deg om at spenningen på hovednettet er den samme som spenningen på verktøyets merkeplate.
10. Verktøyet ditt er dobbeltisolert som en tilleggsbeskyttelse mot mulige elektriske isolasjonsfeil inne i verktøyet. 
11. Sjekk alltid vegger og tak for å unngå skjulte strømkabler og rør.
12. Etter lange arbeidsperioder, kan utvendige metalldele og tilbehør bli varmt.
13. Benytt vernebriller når dette verktøyet brukes.
14. Hold et fast grep på håndtaket når du jobber. Bruk alltid ekstrahåndtaket som ble levert med verktøyet. Tap av kontroll kan forårsake personlig skade.

SYMBOLER



For å redusere risikoen for personskade, må brukeren lese instruksjonsveiledningen



Beskyttelsesklasse



Advarsel



Bruk hørselsvern



Bruk vernebriller



Bruk støvmaske



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

FREMGANGSMÅTE FOR LADNING



MERK: Les nøye gjennom instruksjonsboka før du bruker verktøyet.

FORMÅLSMESSIG BRUK

Maskinen er beregnet til slagboring i murstein, betong og stein, og til boring i tre, metall, keramikk og kunststoff.

1. HJELPE HÅNDTAK (Se A)

Flytt håndtaket på drillen og roter det til den bestemte arbeidsposisjonen. For å feste hjelpehåndtaket, roteres håndgrepet mot klokken. For å løsne hjelpehåndtaket, roteres håndgrepet med klokken. Bruk alltid sidehåndtaket når du bruker verktøyet.



ADVARSEL! Du må alltid kontrollere og skru håndtaket fast før bruk for å unngå uhell.

2. MONTERING AV DYBDEMÅLER (Se B)

Dybdemåleren kan brukes til å få samme boreddybde. For å bruke dybdemåleren kan du løsne håndtaket ved å vri nedre delen av håndtaket mot klokken. Sett dybdemåleren gjennom hullet i håndtaket. Skyv dybdemåleren til ønsket dybde og stram til ordentlig.

3. Å SETTE ET REDSKAP I CHUCKEN (Se C.1&C.2)

NØKLET CHUCK (9) (WX311)

Ta chucknøkkelen ut av oppbevaringsstedet under drillhåndtaket, sett så nøkkelen i chucken, vri nøkkelen mot klokken for å løsne chucken, sett drillbiten/verktøyet i og stram ordentlig til ved å vri nøkkelen med klokken. Ta ut nøkkelen og fest den igjen i oppbevaringsstedet under drillhåndtaket (Se C.1).

NØKKELLØS CHUCK (1) (WX311.1)

For å åpne kjokskjeften roteres frontdelen til kjoksen mens du holder fast bakpartiet. Sett inn bitsen i kjokskjeften og roter frontdelen i motsatt retning mens du holder bakdelen fast. Forsikre deg om at bitsen er i sentrum på kjokskjeften. Tilsatt, roter de separate kjoksdelenene i motsatt retning. Bitsen er nå låst i kjoksen. (Se C.2)

4. PÅ/AV KNAPP

Trykk ned bryteren for å starte og frigi den for å stoppe verktøyet.

Det finnes også en variabel hastighetsbryter som gir høyere hastighet og dreiekrift når trykket på håndtaket økes. Hastigheten bestemmes av trykket på triggerknappen.

5. INNKOBLINGSBRYTER (Se D)

Trykk inn på/av knappen (7) og lås deretter knappen (5). Frigi på/av knappen først, deretter låseknappen. Bryteren er nå låst for videre bruk. For å slå av verktøyet er det bare å trykke ned og frigi på/av knappen.

6. FOROVER OG REVERSROTASJONS KONTROLL (Se E)

For boring og skruing skal du bruke foroverrotasjon merket med "←" (håndtaket er flyttet til venstre). Bruk bare reversrotasjon merket "→" (håndtaket er flyttet mot høyre) for å ta ut skruer eller frigid en fastsatt bor.



ADVARSEL! Forandre aldri retningen på rotasjonen når verktøyet går rundt, vent til det har stoppet.

7. HAMMER- ELLER DRILLEKONTROLL (Se F)

Ved boring i mur og betong velger du slagborfunksjon (☞). Når du borer i treverk, metall, plastikk og bruker den som skrujern, velger du drillposisjon (☒).

8. GIRBOKSBRYTER

Velg stilling I (Se G) for høyt moment/lavhastighetsområde for drillbiter med stor diameter og skrutrekking. Velg stilling II (Se H) for lavt moment/høyhastighetsområde for drillbiter med liten diameter. Hvis girene ikke tar lett, roter chucken for hånd for å utjevne girene. Skift aldri gir når verktøyet roterer, vent til det stopper

ARBEIDSTIPS FOR DRILLEN DIN

1. Hvis ditt elektriske verktøy blir for varmt, setter du farten til maksimum og kjører den uten belastning i 2-3 minutter for å

- avkjøle den.
2. Wolframkarbidborer skal alltid brukes til betong og mur.
 3. Når du borer i metall, bruk bare HSS borer i god stand.
 4. Bruk alltid en magnetisk bitsholder når du benytter korte bitser.
 5. Der det er mulig bruker du et ledehull før du borer et større diameterhull.

VEDLIKEHOLD

Ta ut støpselet fra stikkkontakten før du foretar justeringer, service eller vedlikehold.

Det er ingen brukernyttige deler i det elektriske verktøyet. Bruk aldri vann eller kjemiske rensedmidler for å rense verktøyet. Tørk av med en tørr klut. Du må alltid lagre verktøyet på en tørr plass. Hold alltid motorens ventilasjonskanaler rene. Hold alle betjeningskontrollene fri for støv. Hvis du ser gnister i ventilasjonskanalene, er dette normalt og vil ikke skade verktøyet. Hvis den medfølgende ledningen er beskadiget må den erstattes av produsenten, serviceagenten eller andre kvalifiserte personer for å unngå risiko.

FEILSØKING

1. Hvis verktøyet ikke virker skikkelig må du kontrollere sikringen og strømmen ved stikkkontakten.
2. Dersom drillen ikke skjærer godt, kontroller om boret er skarpt, skift det dersom det er skadet. Kontroller at drillen står til rotasjon forover ved normal bruk.
3. Hvis man ikke kan finne noen feil bør verktøyet returneres til en autorisert forhandler for å bli reparert.

MILJØVERNILTAK



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

SAMSVARERKLÆRING

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Erklærer at produktet
Beskrivelse **WORX Slagdrill**
Type **WX311 WX311.1 (300-329**
-betegner maskin, anger Slagdrill)
Funksjon **Kjedelige hull i ulike materialer**

Samsvarer med følgende direktiver,
Maskindirektivet **2006/42/EC**
EMC-direktivet **2004/108/EC**
RoHS Direktiv **2011/65/EU**

Standardene samsvarer med:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-2-1
EN 60745-1

Personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen,

Navn Russell Nicholson
Adresse Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2013/03/25
Leo Yue
Kvalitetssjef POSITEC

1. NYCKELLÖS CHUCK (WX311.1)

2. DJUPMÄTARE

3. VÄXELLÅDEBRYTARE

4. HAMMAR- ELLER BORRKONTROLL

5. KONTAKTLÅS-PÅ-KNAPP

6. ROTERINGSKONTROLL FRAMÅT OCH BAKÅT

7. PÅ/AV-KNAPP

8. HJÄLPHANDTAG

9. NYCKELCHUCK (WX311)

Avbildat eller beskrivet tillbehör ingår delvis inte i leveransomfånget.

TEKNISK INFORMATION


Beskrivning **WORX Slagborr**

Typ **WX311 WX311.1 (300-329-maskinbeteckning, Slagborr)**

Spänning	220-240V~50/60Hz	
Effekt	1100W	
Hastighet utan belastning	Växel 1	0-1300/min
	Växel 2	0-2800/min
Nominellt Anslagsvärde	Växel 1	0-20800bpm
	Växel 2	0-44800bpm
Skyddsklass	□/II	
Chuckens maxkapacitet	13mm	
Max. borrhåldjup	Murar	20mm
	Stål	16mm
	Trä	40mm
Maskinens vikt	2.8kg	

76


LJUD- OCH VIBRATIONSDATA

Ett uppmätt ljudtryck	92.4dB(A)
En uppmätt ljudstyrka	103.4dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Använd hörselskydd när ljudtrycket är över	80dB(A) 

VIBRATIONSINFORMATION

Vibration totala värden fastställda enligt EN 60745:

Slagborring i betong	Vibrationsutsändningsvärde $a_{h,D} = 14.68m/s^2$
	Osäkerhet $K = 1.5m/s^2$
Borra i metal	Vibrationsutsändningsvärde $a_{h,D} = 2.36m/s^2$
	Osäkerhet $K = 1.5m/s^2$


 **WARNING:** Vibrationsvärde vid verklig användning av maskinverktöget kan skilja sig åt från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används och beroende på följande exempel och andra variationer om hur verktyget används:

Hur verktyget används och materialet som skärs eller borrar.

Verktöget är i bra skick och bra underhållet.

Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick. Åtdragningsgraden av greppet på handtaget och om några antivibrationstillbehör används. Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.


 **WARNING:** För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden. Hjälp för att minimera risken för vibrationsexponering. Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad. Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmort (där så behövs). Om verktyget ska användas regelbundet, investera i antivibrationstillbehör. Undvik att använda verktygen i temperaturer på 10°C eller lägre. Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

TILLBEHÖR

Hjälphandtag	1
Djupmätare	1
Chucknyckel (WX311)	1
HSS-borrbits 5, 6,8mm (Varje 1 st)	3
Betongborr 6, 8,10mm (Varje 1 st)	3

Vi rekommenderar att du köper alla dina tillbehör från samma affär där du köpte verktyget. Använd bra kvalitetstillbehör av ett välkänt märke. Se avsnittet med arbetstips i denna bruksanvisning eller tillbehörets förpackning för mer information. Affärspersonalen kan också hjälpa dig och ge dig råd.

YTTERLIGARE SÄKERHETSPUKTER FÖR DIN BORRMASKIN

- 1. Använd hörselskydd när du slagborrar.** Buller kan orsaka hörselskador.
- 2. Använd hjälphandtag som följde med verktyget.** Om du förlorar kontrollen över verktyget kan det medföra personskador.
- 3. Håll verktyget med isolerade greppytor när du utför ett arbete där sågverktyget kan komma i kontakt med dolda sladdar eller sin egen sladd.** Kommer man i kontakt med en strömförande sladd kommer det att leda in ström i verktygets metalldelar och ge användaren en elchock.
- Använd inte bormaskinen i närheten av vatten.
- Använd inte bormaskinen som en skruvmejsel.
- Ta ur stickkontakten ur vägguttaget innan du utför justering, service eller underhåll.
- Rulla ut alla kabeltrummor helt för att undvika möjlig överhettning.
- När det behövs en förlängningssladd måste du se till att den har korrekt amperevärde för ditt verktyg och att den används i ett elektroniskt säkert skick.
- Kontrollera att huvudströmmen har samma värde som på verktygsskylten.
- Ditt verktyg är dubbelisolerat för ytterligare skydd mot möjliga fel på den elektriska isoleringen i verktyget. 
- Kontrollera alltid väggar och tak för att undvika dodla strömkablar och -rör.
- Efter långvarig användning kan externa metalldelar och tillbehör bli varma.
- Använd skyddsglasögon när detta verktyg används.
- Bibehåll ett fast grepp om handtaget medan du arbetar. Använd alltid hjälphandtaget som medföljer verktyget. Om du förlorar kontrollen över verktyget kan det medföra personskador.

SYMBOLER



För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen



Skyddsklass



Varning



Använd hörselskydd



Använd skyddsglasögon



Använd skyddsmask mot damm



Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

LADDNINGSPROCEDUR



OBS: Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

ÄNDAMÅLSENLIG ANVÄNDNING

Maskinen är avsedd för slagborrning i tegel, betong och sten samt för borrning i trä, metall, keramik och plast.

1. HJÄLPHANDTAG (Se Bild A)

Skjut handtaget på borsten och rotera till önskat arbetsläge. Roter handgreppet moturs för att spänna fast hjälphandtaget. Roter handgreppet medurs för att lossa på hjälphandtaget. Använd alltid sidohandtaget när du använder verktyget.



WARNING! Kontrollera och vrid alltid åt handtaget ordentligt innan användning för att förhindra olyckor.

2. INSTALLATION AV DJUPMALL (Se Bild B)

Djupmallen kan användas för att ställa in ett konstant borrhjup. För att använda djupmallen, lossa handtaget genom att vrida nederdelen av handtaget moturs. För in djupmallen genom hålet i handtaget. Skjut djupmallen till önskat djup och dra åt helt och hållet.

3. INSÄTTNING AV ETT VERKTYG I CHUCKEN (Se Bild C.1&C.2) NYCKELCHUCK (9) (WX311)

Ta bort chucknyckeln från förvaringen vid borrhandtagets bas, kommer att vara låst, placera sedan nyckeln i chucken och vrid moturs för att låsa upp chucken, sätt in borsten/verktyget och dra åt ordentligt genom att vrida nyckeln medurs. Ta bort nyckeln och sätt tillbaka den i förvaringsutrymmet i borrhandtaget. (Se bild C.1).

NYCKELLÖS CHUCK (1) (WX311.1)

För att öppna chucken roterar du den främre delen på chucken medan du håller den bakre. Sätt in borret i chucken och roterar den främre delen på chucken i motsatt riktning medan du håller den bakre. Se till att borret är insatt i mitten på chucken. Till sist roterar

du de två separata chuckdelarna i motsatta riktningar. Ditt borär nu låst i chucken. (Se bild C.2)

4. PÅ/AV-KNAPP

Tryck på knappen för att starta verktyget och släpp upp den för att stoppa verktyget. Det finns även en variabel hastighetsomkopplare som ger högre hastighet och vridmoment med ökat utlösartryck. Varvtalet styrs av tryckkraften på strömbrytaren.

5. KONTAKTLÅS-PÅ-KNAPP (Se Bild D)

Tryck på på/av-knappen (7) och sedan på låsknappen (5), släpp upp på/av-knappen först och sedan låsknappen. Knappen är nu låst för fortlöpande användning. För att stänga av verktyget trycker du och släpper upp på/av-knappen.



6. ROTERINGSKONTROLL FRAMÅT OCH BAKÅT (Se Bild E)

För borrning och skruvning med framåtrotering använder du "←" (spaken flyttas till vänster). Använd bara bakåtrotering märkt med "→" (spaken flyttas till höger) för att ta bort skruvar eller lossa på ett fastklämt borrrjärn.



WARNING! Ändra aldrig roteringsriktning när verktyget roterar, vänta tills den stoppats.

7. HAMMAR- ELLER BORRKLÄMMA (Se Bild F)

När du borrar i murar eller betong använder du hammarläget . När du borrar i trä, metall, plast och använder den som skruvmejsel, väljer du borrläget .

8. VÄXELLÅDEBRYTARE

Välj läge **I** (Se bild G) för högt vridmoment/låg hastighet för borrbits med stor diameter och skruvmejsel. Välj läge **II** (Se bild H) för lågt vridmoment/hög hastighet för borrbits med liten diameter. Om växlar inte griper tag med lätthet, rotera chucken för hand för att passa in växlar. Ändra aldrig växlar

medan verktyget roterar. Vänta tills det har stannat.

ARBETSTIPS FÖR DIN BORR

1. Om ditt verktyg blir för varmt, ställ in på högsta hastighet och använd det utan belastning i 2-3 minuter för att kyla av motorn.
2. Man bör alltid använda borrar av volframkarbid för betong och murar.
3. När du borrar i metall använder du bara HSS-borrar som inte är slitna.
4. Använd alltid en magnetisk borrhållare när du använder korta skruvbits.
5. Gör ett rikthål först när det är möjligt innan du borrar ett hål med stor diameter.

UNDERHÅLL

Ta bort pluggen från hållaren innan du gör några Anpassningar, servis eller underhåll.

Det finns inga delar som kan repareras av användaren i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Håll alla arbetskontroller fria från damm. Ser du gnistor i ventileringsöppningarna, är det normalt och kommer inte att skada till verktyg.

Om strömkabeln är skadad och att undvika fara, måste den ersättas av tillverkaren, servis agenten eller liknande kvalificerad person.

FELSÖKNING

1. Om ditt verktyg inte arbetar, kontrollera säkringen och ström på huvud pluggen.
2. Om inte borren skär ordentligt ska du kontrollera skärpan, byta ut borrarbiten om den är utsliten. Kontrollera så att borren

är inställd på framåttrotation för normal användning.

3. Om du inte hittar felet lämna verktyget till en godkänd handlare för reparation.

MILJÖSKYDD



- Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Förklarar att denna produkt,
Beskrivning **WORX Slagborr**
Typ **WX311 WX311.1 (300-329**
-maskinbeteckning, Slagborr)
Funktion **Borra hål i olika material**

Uppfyller följande direktiv,
Maskindirektiv **2006/42/EC**
Elektromagnetiskt kompatibilitetsdirektiv
2004/108/EC
RoHS Direktiv **2011/65/EU**

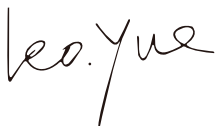
Standarder överensstämmer med:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-2-1
EN 60745-1

81

Personen som godkänts att sammanställa den
tekniska filen.

Namn Russell Nicholson
Adress Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2013/03/25
Leo Yue
POSITEC Kvalitetsdirektör

1. ANAHTARSIZ MANDAL (WX311.1)

2. DERINLIK YARARI

3. DIŐLI KUTUSU ANAHTARI

4. EKI- MATKAP SEICISI

5. AÇMA /KAPAMA KILIT DÜĐMESİ

6. İLERİ VE GERİ DÖNÜŐ KONTROL

7. AÇMA/KAPAMA DÜĐMESİ

8. YARDIMCI TUTACAK

9. ANAHTARLI AYNA (WX311)

Tasvir edilen veya açıklanan aksesuarların hepsi standard paketlemelerde dahil değildir.

TEKNİK VERİLER


Ürünün tarifi **WORX Darbeli matkap**

Tipi **WX311 WX311.1 (300-329-makine açıklaması, Darbeli matkap gösterimi)**

Nominal voltaj	220-240V~50/60Hz	
İşletme gücü	1100W	
İşletme yüksüz hızı	Dişli 1	0-1300/min
	Dişli 2	0-2800/min
Nominal darbe gücü	Dişli 1	0-20800bpm
	Dişli 2	0-44800bpm
Çift elektrik izolasyonu	<input type="checkbox"/> /II	
Azami mandren kapasitesi	13mm	
Azami delme kapasitesi	Taş	20mm
	Çelik	16mm
	Tahta	40mm
Makine Ağırlığı	2.8kg	

GÜRÜLTÜ VE TİTREŞİM VERİLERİ

83

Ağırlıklı ses basıncı	92.4dB(A)
Ağırlıklı ses gücü	103.4dB(A)
K_{pA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Ses basıncı 80dB(A) aşarsa kulaklık kullanınız	

TİTREŞİM BİLGİSİ

EN 60745 'e göre belirlenen toplam titreşim değeri:

Betona darbeli delik açma	Titreşim emisyon değeri $a_{h,D}=14.68m/s^2$
	Değişkenlik $K=1.5m/s^2$
Metale delik açma	Titreşim emisyon değeri $a_{h,D}=2.36m/s^2$
	Değişkenlik $K=1.5m/s^2$

UYARI: Güçle çalışan aletin titreşim salınım değeri, aşağıdaki örneklere ve aletin nasıl kullanıldığına bağlı olarak, bildirilen değerden farklılık gösterebilir:

Aletin nasıl kullanıldığı ve malzemelerin nasıl kesildiği veya delindiği.

Aletin iyi durumda ve iyi bakılmış olup olmadığı.

Alet için doğru aksesuarın kullanılması ve bunların keskin ve iyi durumda olup olmadıkları. Tutacak yerdeki kolun sıklığı ve herhangi bir titreşim önleyici aksesuarın kullanılıp kullanılmadığı. Ve aletin tasarlandığı amaca ve buradaki talimatlara göre kullanılıp kullanılmadığı.

Bu aletin kullanımı yeterli derecede idare edilmezse, el-kol titreşimi sendromuna neden olabilir.

UYARI: Kesin olmak gerekirse, kullanım durumu sırasındaki maruz kalma seviyesinin tahmini yapılırken aletin kapalı olduğu, boş olarak çalışıp herhangi bir iş yapmaması gibi çalışma döngüsünün tüm parçaları hesaba katılmalıdır. Toplam çalışma süresi boyunca, bu maruz kalma seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.

Titreşime maruz kalma riskinizi indirmeye yardımcı olmak.

HER ZAMAN keskin keskinler, matkap ve bıçaklar kullanın.

Bu alete talimatlara uygun olarak bakım yapın ve iyi yağlayın (uygun olarak yerlere)

Alet düzenli olarak kullanılacaksa, titreşimi önleyici aksesuarlara yatırım yapın.

Aletleri 10°C ve altı ısılarda kullanmaktan kaçının.

Herhangi bir titreşimli aletin kullanımını bir kaç güne dağıtmak için iş programınızı planlayın.

AKSESUARLAR

Ayar Kolu	1
Derinlik yarı	1
Matkap Anahtarı (WX311)	1
HSS matkap ucu 5, 6,8mm (Her 1 parça)	3
Duvar matkabı ucu 6, 8,10mm (Her 1 parça)	3

Bütün Aksesuarlarınızı bu cihazı aldığınız mağazadan almanızı tavsiye ederiz. Tanınmış markalı iyi kalite aksesuar kullanınız. Seçtiğiniz uçlar giriştiğiniz işle bağlantılıdır. Daha fazla bilgi için aksesuar paketini tetkik ediniz. Mağaza personeli size yardımcı olacak ve önerilerini getireceklerdir.

MATKABINIZ İÇİN İLAVE GÜVENLİK KURALLARI

1. Darbeli matkap kullanırken


koruyucu kulaklık takınız. Uzun süre kuvvetli sese maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir.

2. Bu aletle beraber verilen yardımcı tutacakları kullanınız.

Kontrol kaybı kişisel yaralanmalara neden olur

3. Gizli kablolarla temas etme olasılığı bulunduğu çalışırken aleti yalıtımlı kavrama yüzeylerinden tutun.

“Elektriğe bağlı” kabloya dokunmak aletin metal parçalarının “elektriklenmesine” ve kullanıcıyı elektrik çarpmasına neden olacaktır.

4. Matkabı su yanında kullanmayın.
5. Matkabı tornavida olarak kullanmayın.
6. Her türlü ayar, servis veya bakım işleminden önce mutlaka fişi prizden ayırınız.
7. Isınma ihtimaline karşın tüm elektrik kablolarını açınız.
8. Uzatma gerektiğinde emniyetli bir çalışma için kabloların amper değerinin cihazınıza uygun olduğuna ve kendisinin de güvenilir durumda bulunduğunu kontrol ediniz.
9. Şebeke cıvatasının voltajı cihazınızla aynı olmalıdır.
10. Cihaz içindeki izolasyonun bir tarafından kaçak yapma ihtimali göz önüne alınarak sizin cihazınıza çift izolasyon yapılmış ve çifte güvenlik sağlanmıştır. 
11. Duvarlar içinde bulunması muhtemel bilemediğiniz enerji kablolarını ve borularını daima kontrol ediniz.
12. Uzun kullanımlardan sonra dış taraftaki metal aksam ısınmış olabilir.
13. Bu cihazı kullanırken mutlaka koruyucu gözlük kullanınız.
14. Çalışma sırasında tutacak kısmını sıkıca tutun. Daima aletle birlikte gelen yardımcı tutacakları kullanın. Kontrol kaybı kişisel yaralanmalara neden olur.

SEMBOLLER



Kullanıcı, yaralanma riskini azaltmak için talimat kılavuzunu okumalıdır



Koruma sınıfı



Uyarı



Kulaklık takınız



Koruyucu gözlük takınız



Toz maskesi takınız



Kullanılmayacak duruma gelen elektrikli aletler diğer ev çöpleri ile birlikte atılmamalıdır. Mümkün olduğu ölçüde yeniden dönüşüm imkanlarından yararlanınız. Yeniden dönüşüm imkanları hakkında yerel makamlardan veya perakendecinizden bilgi alınız.

ŞARJ ETME PROSEDÜRÜ



NOT: Bu cihazı kullanmadan önce lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz.

USULÜNE UYGUN KULLANIM

Bu alet; tuğla, beton ve taş malzemede darbeli delme ile ahşap, metal, seramik ve lastikte delme işleri için geliştirilmiştir.

1. YARDIMCI TUTACAK (Bkz A)

Yardımcı kolu matkaba yerleştiriniz ve istenen çalışma konumuna getiriniz. Elle kavrama kısmını saat yönünde çeviriniz ve kilitleyiniz. Cihazı her kullandığınızda yardımcı kolu tutunuz.



UYARI! Kazaları önlemek için, kullanmadan önce kulpu her zaman kontrol edip sıkıca döndürün.

2. DERİNLİKÖLÇERİN MONTAJI (Bkz B)

Derinlikölçer, matkap üzerinde sabit bir derinlik ayarlamak için kullanılabilir. Derinlikölçeri kullanmak için tutacak kısmın alt parçasını saat yönünün tersine çevirmek suretiyle tutacak kısmı gevşetin. Derinlikölçeri tutamacın üzerinde bulunan deliğe sokun. Derinlikölçeri istenilen derinliğe ayarlayın ve iyice sıkın.

3. MATKAP KOVANINA BİR ARAÇ SOKMAK ((Bkz C.1&C.2)

ANAHTARLI AYNA (9) (WX311)

Matkap kovanının anahtarını, matkap tutamacının tabanında bulunan anahtar sekmesinden çıkartın; ardından anahtarı matkap kovanına sokun, matkap kovanını gevşetmek için anahtarı saat yönünün aksine döndürün, matkap ucunu / aracı sokun ve ardından anahtarı saat yönüne döndürmek vasıtasıyla iyice sıkın. Anahtarı çıkarın ve matkap tutamacının alt tabanında bulunan sekmeyi tekrar yerine takın. (Bkz C.1).

ANAHTARSIZ MANDAL (1) (WX311.1)

Matkap çenelerini açmak için aynanın geri tarafını tutunuz ve ön tarafını çeviriniz. Matkap ucunu çenelerin arasına yerleştiriniz, arka tarafı tutarken ön tarafı KAVRAMA POZİSYONUNA getiriniz. Matkap ucu çenelerin tam ortasında

olmalıdır. Dişleri hizalayarak mandren anahtarını mandrenin orta ön kısmında bulunan deliğine sokunuz. Son olarak ayrı mandren parçalarını ters istikamette ve sıkıca döndürünüz. Şimdi matkap ucu sağlam şekilde yerleşmiş durumdadır. (Bkz C.2)

4. AÇMA KAPATMA ANAHTARI

Aletinizi çalıştırmak için basınız, durdurmak için serbest bırakınız.

Ayrıca değişken hızda bir anahtar olup artan tetikleme basıncı ile birlikte yüksek hız ve tork sunar. Hız tetiğe uygulanan baskı ile kontrol edilir.

5. KİLİTLEME DÜĞMESİ ANAHTARI (Bkz D)

Önce açma /kapama anahtarına (7) sonra anahtar kilitleme düğmesine (5) basınız. Bu durumda cihazınız devamlı kullanım için kilitletir. Cihazın kilidini açmak için basınız ve açma/kapama anahtarını serbest bırakınız.



6. İLERİ GERİ DÖNME KONTROLÜ (Bkz E)

Ok işaretli dönme yönünü delme ve tornavida işleminde ileri döndürmek için kullanınız “←”(KOL sola çevirilir). Okla işaretli ters döndürme işlemi “→”(Kol sağa çevirilir) sadece vida sökmek veya sıkışmış matkap uçlarını kurtarmak için kullanılır.



UYARI! Asla dönmekte olan cihazda dönme yönünü değiştirmeyiniz. Duruncaya kadar bekleyiniz.

7. ÇEKİÇ VEYA DELME KONTROLÜ (Bkz F)

Taş veya beton delerken  çekiç pozisyonuna getiriniz. Tahta, metal, torna vidada ise matkap  pozisyonuna geliniz.

8. DIŞLI KUTUSU ANAHTARI

Daha büyük çaplı matkap uçları ve tornavida için yüksek tork/alçak sürat sağlayan pozisyon **I** (Bkz G) kullanılmalıdır. İnce uçlu matkap uçları ise Alçak tork /yüksek sürat için pozisyon **II**(Bkz H) de kullanılacaktır. Vites kolaylıkla geçmiyorsa, mandreni elle döndürerek vitesi hizalayın. Alet dönmekte iken asla vites değiştirmeyiniz. Duruncaya kadar bekleyiniz.

TAVSİYELER

1. Eğer elektrikli cihazınız çok ısınır, süratini maksimuma ayar ediniz ve 2–3 dakika boş olarak çalıştırınız.
2. Motor soğuyacaktır.
3. Metale delik açarken iyi durumda HSS, titanyum veya kobalt matkap ucu kullanınız.
4. Kısa tornavida ucu kullanırken uç tutucularınız daima sıkı olmalıdır.
5. Metallere büyük delik açarsanız, eğer mümkünse, önce pilot delik açınız

BAKIM

Herhangi bir ayarlama, servis veya bakım yapmadan önce fişi prizden çıkarın.

Aletinizin içinde servis gerektiren aksam bulunmamaktadır. Aletinizi temizlerken asla su veya kimyasal kullanmayınız. Kuru ve temiz bir bez ile siliniz. Elektrikli aletinizi daima kuru yerde bulundurunuz. Bütün kontroller tozdan uzak ortamda yapılmalıdır. Havalandırma yarıklarında kılıcılar görebilirsiniz. Bu normaldir ve aletinize zarar vermez.

Besleme kablosu hasar görürse tehlikeli bir duruma sebep olmamak için üretici, servis yetkilisi veya benzeri nitelikli kişiler tarafından değiştirilmelidir

ARIZA TESPİTİ

1. Elektrikli aletinizin çalışmaması halinde ilk olarak güç kaynağı üzerinde bulunan prizi kontrol edin.
2. Matkabın düzgün bir şekilde kesmiyor olması durumunda matkap ucunun keskinliğini kontrol edin ve matkap ucunun aşınmış olması halinde değiştirin. Matkabın normal kullanım için öne rotasyonlu olarak ayarlandığını kontrol edin.
3. Arızanın giderilememesi halinde elektrikli aletinizi tamir edilmesi açısından yetkili bayiiinize götürün.

ÇEVREYİ KORUMA



Kullanılmayacak duruma gelen elektrikli aletler diğer ev çöpleri ile birlikte atılmamalıdır. Mümkün olduğu ölçüde yeniden dönüşüm imkanlarından yararlanınız. Yeniden dönüşüm imkanları hakkında yerel makamlardan veya perakendecinizden bilgi alın.

UYGUNLUK BEYANNAMESİ

Biz,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Tanımı tipi ve işlevi,
Tanımı **WORX Darbeli matkap**
Tipi **WX311 WX311.1 (300-329-makine
açıklaması, Darbeli matkap gösterimi)**
İşlev **Çeşitli malzemeleri sondaj delikleri**

olan ürünün aşağıdaki direktiflere uygun
olduğunu beyaz ederiz.,
Makine Direktifi **2006/42/EC**
Elektromanyetik Uygunluk Direktifi
2004/108/EC
RoHS Direktifi **2011/65/EU**

Uyulmakta olan standartlar
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-2-1
EN 60745-1

Teknik dosyayı oluşturmaya yetkili kişi,
Adı Russell Nicholson
İlgi Positec Power Tools (Europe) Ltd,
PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

Leo Yue



2013/03/25
Leo Yue
POSITEC Kalite sorumlusu

1. ΤΣΟΚ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ (WX311.1)

2. ΔΕΙΚΤΗΣ ΒΑΘΟΥΣ

3. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΚΙΒΩΤΙΟΥ ΟΔΟΝΤΟΤΡΟΧΩΝ

4. ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΡΟΥΣΗΣ/ ΔΙΑΤΡΗΣΗΣ

5. ΚΟΥΜΠΙ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

6. ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΗΣ ΚΑΙ ΑΡΙΣΤΕΡΟΣΤΡΟΦΗΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ

7. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF

8. ΒΟΗΘΗΤΙΚΗ ΛΑΒΗ

9. ΡΟΔΕΛΑ ΚΟΠΗΣ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ (WX311)

Δεν περιλαμβάνονται στο βασικό εξοπλισμό όλα τα εξαρτήματα που απεικονίζονται ή περιγράφονται.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Περιγραφή **WORX Κρουστικό δρέπανο**


Τύπος **WX311 WX311.1(300-329-χαρακτηρισμός μηχανήματος, αντιπροσωπ.**

Κρουστικό δρέπανο)

Βολτ	220-240V~50/60Hz	
Ονομαστική ισχύς	1100W	
Ονομαστική ταχύτητα χωρίς φορτίο	Οδοντωτός τροχός 1	0-1300/min
	Οδοντωτός τροχός 2	0-2800/min
Συχνότητα κρούσης	Οδοντωτός τροχός 1	0-20800bpm
	Οδοντωτός τροχός 2	0-44800bpm
Διπλ ή Μόνωση	<input type="checkbox"/> /II	
Τσοκ	13mm	
Δυνατότητα διάτρησης.	Μάρμαρο	20mm
	Ατσάλι	16mm
	Ξύλο	40mm
Βάρος	2.8kg	

90

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΘΟΡΥΒΟΥ ΚΑΙ ΔΟΝΗΣΕΩΝ

Μετρημένη ηχητική πίεση	92.4dB(A)
Μετρημένη ηχητική δύναμη	103.4dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Φοράτε προστατευτικά για τα αυτιά όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από	80dB(A) 

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΡΑΔΑΣΜΩΝ

Συνολικές τιμές κραδασμών σύμφωνα κατά EN 60745:	
Κρουστική διάτρηση σε μπετόν	Τιμή εκπομπής κραδασμών $a_{h,D} = 14.68m/s^2$
	Αβεβαιότητα $K=1.5m/s^2$
Διάτρηση σε μέταλλο	Τιμή εκπομπής κραδασμών $a_{h,D} = 2.36m/s^2$
	Αβεβαιότητα $K=1.5m/s^2$



ΠΡΟΣΟΧΗ: Η τιμή εκπομπής κραδασμών κατά τη διάρκεια της ενεργούς χρήσης του εργαλείου ενδέχεται να διαφέρει από την τιμή που αναφέρεται ανάλογα με τους τρόπους με τους οποίους χρησιμοποιείται το εργαλείο, ανάλογα με τα ακόλουθα παραδείγματα και άλλες μεταβλητές στον τρόπο χρήσης του εργαλείου:

Πώς χρησιμοποιείται το εργαλείο και τα υλικά που είναι τα αντικείμενα κοπής ή διάτρησης.

Αν το εργαλείο βρίσκεται σε καλή κατάσταση και συντηρείται σωστά.

Αν χρησιμοποιείται το κατάλληλο εξάρτημα για το εργαλείο και αν είναι αιχμηρό και σε καλή κατάσταση.

Πόσο σφικτή είναι η λαβή στο χερούλι και αν χρησιμοποιούνται αξεσουάρ κατά των κραδασμών.

Αν χρησιμοποιείται το εργαλείο όπως έχει προδιαγραφεί από το σχεδιασμό του και τις παρούσες οδηγίες.

Το εργαλείο αυτό ενδέχεται να προκαλέσει σύνδρομο κραδασμού χεριού-βραχίονα εάν η χρήση του δεν ελέγχεται σωστά.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να υπάρχει ακρίβεια, η εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης πρέπει να λάβει επίσης υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας όπως τις φορές που το εργαλείο απενεργοποιείται καθώς και όταν λειτουργεί σε κενό αλλά δεν κάνει πραγματικά την εργασία. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης μέσα στη συνολική περίοδο λειτουργίας.

Βοήθεια στην ελαχιστοποίηση του κινδύνου έκθεσης σε κραδασμούς.

Να χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ αιχμηρά κοπίδια, τρυπάνια και λεπίδες

Να συντηρείτε το εργαλείο σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και να το διατηρείτε καλά γρασαρισμένο (εκεί που ισχύει)

Εάν το εργαλείο πρόκειται να χρησιμοποιείται τακτικά τότε επενδύστε σε αξεσουάρ κατά των κραδασμών.

Να αποφεύγετε τη χρήση εργαλείων σε θερμοκρασίες 10°C ή χαμηλότερες.

Σχεδιάστε το πρόγραμμα της εργασίας σας έτσι ώστε να διαμοιράσετε τη χρήση εργαλείων υψηλών κραδασμών μέσα σε μερικές μέρες.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Βοηθητική λαβή

1

Δείκτης βάθους

1

Κλειδί τσοκ (WX311)

1

HSS μύτες τρυπανιού 5,6,8mm (1 τεμ. Έκαστο)

3

Κεφαλή δραπάνου τοιχοποιίας 6, 8,10mm (1 τεμ. Έκαστο)

3

Προτείνουμε να αγοράσετε όλα τα αξεσουάρ από το κατάστημα που αγοράσατε το εργαλείο.

Χρησιμοποιείτε καλής ποιότητας αξεσουάρ που φέρουν το όνομα γνωστής μάρκας. Επιλέξτε τον

βαθμό ποιότητας σύμφωνα με την δουλειά που σκοπεύετε να κάνετε. Ανατρέξτε στη συσκευασία

του αξεσουάρ για περισσότερες πληροφορίες. Το προσωπικό του καταστήματος μπορεί επίσης να

βοηθήσει και να συμβουλευτεί.

ΠΡΟΣΘΕΤΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΔΡΑΠΑΝΟ ΣΑΣ

- 1. Φοράτε προστατευτικά για τα αυτιά όταν χρησιμοποιείτε δράπανα.** Η έκθεση σε φασαρία μπορεί να προκαλέσει απώλεια της ακοής.
- 2. Χρησιμοποιείτε τις βοηθητικές λαβές που παρέχονται με το εργαλείο.** Χάσιμο του ελέγχου μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
- 3. Κρατάτε το εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες κατά την διάρκεια της χρήσης όπου το εργαλείο κατά την κοπή μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένο καλώδιο ή το ίδιο του το καλώδιο.** Επαφή με καλώδιο που είναι σε χρήση θα περάσει ρεύμα στα μεταλλικά μέρη του εργαλείου και θα τινάξει τον χρήστη.
4. Μην χρησιμοποιείτε το δράπανο κοντά σε νερό.
5. Μην χρησιμοποιείτε το δράπανο σαν κατσαβίδι.
6. Αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα πριν κάνετε ρυθμίσεις, σέρβις ή συντήρηση.
7. Ξετυλίξτε πλήρως τις προεκτάσεις του καλωδίου για να αποφύγετε υπερθέρμανση.
8. Όταν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε προέκταση καλωδίου βεβαιωθείτε ότι έχει τα σωστά αμπέρ για το ηλεκτρικό σας εργαλείο και ότι είναι ασφαλές για ηλεκτρική χρήση.
9. Βεβαιωθείτε ότι τα βολτ στην πρίζα σας είναι τα ίδια με τα βολτ του εργαλείου.
10. Το εργαλείο σας είναι διπλά μονωμένο για έξτρα προστασία σε πιθανή αποτυχία της ηλεκτρικής μόνωσης μέσα στο εργαλείο.
11. Πάντα να ελέγχετε τους τοίχους και τα ταβάνια για να αποφύγετε κρυμμένα καλώδια και σωληνώσεις.
12. Μετά από μεγάλη χρήση, τα εξωτερικά μεταλλικά μέρη και αξεσουάρ μπορεί να καίνε.
13. Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια όταν χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο.
14. Όταν εκτελείτε εργασίες με το δράπανο

να το κρατάτε γερά από τη λαβή. Να χρησιμοποιείτε πάντα τις βοηθητικές λαβές που παρέχονται με το εργαλείο. Χάσιμο του ελέγχου μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.

ΣΥΜΒΟΛΑ



Για περιορισμό των κινδύνων τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών



Μόνωση



Προσοχή



Φοράτε προστατευτικά για τα αυτιά



Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια



Φοράτε μάσκα για την σκόνη



Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάγονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο διαβάστε το βιβλίο οδηγιών προσεκτικά.

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟ

Το μηχάνημα προορίζεται για το τρύπημα με κρούση σε μπετόν και πέτρες καθώς και για το τρύπημα (χωρίς κρούση) σε ξύλο, μέταλλο και σε κεραμικά και πλαστικά υλικά.

1. ΒΟΗΘΗΤΙΚΗ ΛΑΒΗ (Εικ. Α)

Περάστε την λαβή στο δρόπανο και περιστρέψτε την στην επιθυμητή θέση εργασίας. Για να σφίξει η πλαϊνή λαβή περιστρέψτε την χειρολαβή σύμφωνα με την φορά του ρολογιού. Για να χαλαρώσει η πλαϊνή λαβή περιστρέψτε την χειρολαβή αντίθετα με την φορά του ρολογιού. Πάντα να χρησιμοποιείτε την βοηθητική λαβή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποτραπεί τυχόν ατύχημα, ελέγχετε πάντα και περιστρέψτε τη λαβή σφικτά πριν από τη χρήση.

2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΜΕΤΡΗΤΗ ΒΑΘΟΥΣ (Εικ. Β)

Ο μετρητής βάθους μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να ορίσει ένα συνεχές βάθος τρυπήματος. Για να χρησιμοποιήσετε το μετρητή βάθους, χαλαρώστε τη λαβή περιστρέφοντας το κάτω τμήμα της λαβής προς τα αριστερά. Τοποθετήστε το μετρητή βάθους μέσω της οπής στη λαβής. Μετακινήστε το μετρητή βάθους στο απαιτούμενο βάθος και σφίξτε τελείως.

3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΣΤΟ ΣΦΙΓΚΤΗΡΑ (Εικ. C.1&C.2) ΡΟΔΕΛΑ ΚΟΠΗΣ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ (9) (WX311)

Αφαιρέστε το κλειδί του σφιγκτήρα από τη γλώσσα αποθήκευσης κλειδιού στη βάση της λαβής του τρυπανιού, οπότε τοποθετήστε το κλειδί στο σφιγκτήρα, γυρίστε το κλειδί προς τα αριστερά για να ξεσφίξετε/χαλαρώσετε το σφιγκτήρα, τοποθετήστε το τρυπάνι το εργαλείο και σφίξτε καλά το σφιγκτήρα γυρνώντας το

κλειδί προς τα δεξιά. Αφαιρέστε το κλειδί και τοποθετήστε το ξανά στη γλώσσα αποθήκευσης στη βάση της λαβής του τρυπανιού (εικ. C.1).

ΤΣΟΚ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ (1) (WX311.1)

Για να ανοίξετε τα σαγόνια του τσοκ, κρατείστε το πίσω τμήμα ενώ περιστρέφετε το μπροστινό τμήμα του τσοκ. Βεβαιωθείτε ότι το τρυπάνι/ μύτη καταβιδιού είναι στο κέντρο των σαγονιών του τσοκ. Τέλος περιστρέψτε απότομα τα δυο διαφορετικά τμήματα σε διαφορετικές κατευθύνσεις μέχρι το τρυπάνι να είναι γερά πιασμένο στο τσοκ. Το τρυπάνι τώρα είναι κλειδωμένο στο τσοκ. (Εικ. C.2)

4. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF

Πιέστε για να ξεκινήσει το εργαλείο και αφήστε για να σταματήσει το εργαλείο.


Είναι επίσης ένας διακόπτης μεταβλητής ταχύτητας που προσφέρει υψηλότερη ταχύτητα και ροπή με αυξημένη πίεση σκανδάλης. Η ταχύτητα ελέγχεται από την πίεση στον διακόπτη λειτουργίας.

5. ΚΟΥΜΠΙ ΓΙΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΔΙΑΚΟΠΤΗ (Εικ. D)

Πιέστε τον διακόπτη on/off (7) και μετά το κουμπί κλειδώματος (5), αφήστε τον διακόπτη on/off πρώτο και το κουμπί κλειδώματος δεύτερο. Ο διακόπτης σας τώρα είναι κλειδωμένος για συνεχή χρήση. Για να κλείσετε το εργαλείο σας απλώς πιέστε και αφήστε τον διακόπτη on/off.

6. ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΗ ΚΑΙ ΑΡΙΣΤΕΡΟΣΤΡΟΦΗ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ (Εικ.Ε)

Για διάτρηση και βίδωμα χρησιμοποιήστε την δεξιόστροφη περιστροφή που συμβολίζεται “←” (ο μοχλός είναι προς τα αριστερά). Χρησιμοποιείτε την αριστερόστροφη περιστροφή που συμβολίζεται “→” (ο μοχλός είναι προς τα δεξιά) μόνο για να αφαιρέσετε βίδες ή να ελευθερώσετε ένα κολλημένο τρυπάνι.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ποτέ μην αλλάζετε την κατεύθυνση περιστροφής όταν το εργαλείο περιστρέφεται, περιμένετε μέχρι να σταματήσει.

7. ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΡΟΥΣΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (Εικ. F)

Όταν τρυπάτε μάρμαρο ή τσιμέντο επιλέξτε την

κρουστική θέση. ⇨ Όταν τρυπάτε ξύλο, μέταλλο, πλαστικό και για βίδωμα επιλέξτε την θέση διάτρησης. ☒

8. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΚΙΒΩΤΙΟΥ ΟΔΟΝΤΟΤΡΟΧΩΝ

Επιλέξτε την θέση I (εικ. G) για υψηλή ροπή/ χαμηλή ταχύτητα για μεγάλης διαμέτρου τρυπάνια και για βίδωμα. Επιλέξτε την θέση II (Εικ. H) για χαμηλή ροπή/ υψηλή ταχύτητα για μικρής διαμέτρου τρυπάνια. Αν οι ταχύτητες δεν μπαίνουν εύκολα τότε περιστρέψτε το τσοκ με τα χέρια για να ευθυγραμμίσετε τα γρανάζια. Μην αλλάζετε ταχύτητες όσο το εργαλείο περιστρέφεται, περιμένετε να σταματήσει.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΔΡΑΠΑΝΟ ΣΑΣ

1. Αν το εργαλείο σας ζεσταθεί πολύ βάλτε την ταχύτητα στο μέγιστο και λειτουργήστε το εργαλείο για 2-3 λεπτά χωρίς φορτίο για να κρυώσει ο κινητήρας.
2. Τρυπάνια με καρβίδια βολφραμίου πρέπει να χρησιμοποιούνται για τσιμέντο και μάρμαρο.
3. Όταν τρυπάτε μέταλλο, χρησιμοποιείτε μόνο HSS τρυπάνια σε καλή κατάσταση.
4. Πάντα να χρησιμοποιείτε μαγνητική βάση για μύτες όταν βάζετε κοντές μύτες καταβιδιού.
5. Όπου είναι δυνατό χρησιμοποιείτε μια τρύπα οδηγό πριν κάνετε μια μεγάλης διαμέτρου τρύπα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αφαιρέστε το φιν από την πρίζα πριν να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, επισκευές ή συντήρηση.

Δεν υπάρχουν επισκευαζόμενα μέρη από τον χρήστη στο ηλεκτρικό σας εργαλείο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό ή χημικά καθαριστικά για να καθαρίσετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο. Καθαρίστε το με ένα στεγνό ύφασμα. Πάντα να αποθηκεύετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο σε ξηρό μέρος. Κρατάτε τις τρύπες εξαιρισμού καθαρές. Κρατάτε όλα τα σημεία που ελέγχουν

την εργασία καθαρά από σκόνη. Αν δείτε κάποιες σπινθές μέσα στα σημεία εξαιρισμού, είναι φυσικό και δεν θα βλάψουν το εργαλείο σας.

Αν έχει καταστραφεί το καλώδιο τροφοδοσίας, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το προσωπικό του σέρβις ή εξουσιοδοτημένους τεχνικούς για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

1. Αν το ηλεκτρικό εργαλείο σας δεν εκκινεί, ελέγξτε πρώτα το φως τροφοδοσίας.
2. Αν το τρυπάνι δεν κόβει σωστά, ελέγξτε πως είναι αιχμηρή η μύτη του, αντικαταστήστε την αν έχει φθαρεί. Ελέγξτε πως το τρυπάνι έχει ρυθμιστεί σε περιστροφή προς τα εμπρός για κανονική χρήση.
3. Αν δεν μπορεί να διορθωθεί ένα πρόβλημα, επιστρέψτε το εργαλείο σε μια εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπεία για να επισκευαστεί.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάγονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού.

Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς, η εταιρεία
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Δηλώνουμε ότι το προϊόν,
Περιγραφή **WORX Κρουστικό δράπανο**
Τύπος **WX311 WX311.1 (300-329**
-χαρακτηρισμός μηχανήματος,
αντιπροσωπ. Κρουστικό δράπανο)
Αξιωμα **γεώτρηση σε διάφορα υλικά**

συμμορφώνεται προς τις Οδηγίες που ακολουθούν:
Οδηγία περί μηχανημάτων **2006/42/ΕΚ**
Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας **2004/108/ΕΚ**
Οδηγία περί περιορισμού επικίνδυνων ουσιών **2011/65/ΕΕ**

Πρότυπα συμμόρφωσης:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-2-1
EN 60745-1

Το πρόσωπο που έχει εξουσιοδότηση να συντάξει το τεχνικό αρχείο,

Όνομα Russell Nicholson
Διεύθυνση Positec Power Tools
(Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10
9DS, UK



2013/03/25
Leo Yue
POSITEC Διευθυντής Ποιότητας

1. БЫСТРОЗАЖИМНОЙ ПАТРОН(WX311.1)

2. ОГРАНИЧИТЕЛЬ ГЛУБИНЫ

3. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕДУКТОРА

4. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УДАРНОГО/БЕЗУДАРНОГО СВЕРЛЕНИЯ

5. КНОПКА ФИКСАЦИИ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ПИТАНИЯ

6. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ

7. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ

8. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РУКОЯТКА

9. ПАТРОН С КЛЮЧОМ(WX311)

Не все принадлежности, иллюстрированные или описанные включены в стандартную поставку.


ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Марки **WORX Ударная дрель**

Моделей **WX311 WX311.1 (300-329-обозначение инструмента Ударная дрель)**


Номинальное напряжение	220-240В ~ 50/60Гц	
Номинальная мощность	1100Вт	
Скорость без нагрузки	Редуктор1	0-1300/мин
	Редуктор2	0-2800/мин
Количество ударов	Редуктор1	0-20800bpm
	Редуктор2	0-44800bpm
Двойная изоляция	<input type="checkbox"/> /II	
Патрон	13мм	
Максимальный диаметр сверления	Кирпич	20мм
	Сталь	16мм
	Дерево	40мм
Вес	2.8кг	

ХАРАКТЕРИСТИКИ ШУМА И ВИБРАЦИИ

Звуковое давление	92.4дБ(А)
Акустическая мощность	103.4дБ(А)
K_{PA} & K_{WA}	3.0дБ(А)
Максимально допустимое звуковое давление без использования средств защиты	80дБ(А) 

ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИБРАЦИИ


Суммарные значения вибрации, определенные согласно EN 60745:	
Ударное сверление бетона	Уровень вибрации $a_{h,D} = 14.68\text{м/с}^2$
	Погрешность $K=1.5\text{м/с}^2$
Сверление металла	Уровень вибрации $a_{h,D} = 2.36\text{м/с}^2$
	Погрешность $K=1.5\text{м/с}^2$

 **ВНИМАНИЕ:** Вибрация, производимая при работе механизированного инструмента, может отличаться от заявленных значений в зависимости от способов использования устройства. Ниже перечислены некоторые условия, от которых зависит интенсивность вибрации:

Способ использования инструмента и свойства обрабатываемого материала.
Состояние инструмента и уровень техобслуживания

Тип используемых принадлежностей и их техническое состояние.
Сила удержания рукояток и наличие противовибрационных средств.
Используемые рабочие инструменты, соответствие применения инструментов их назначению.

При неправильном обращении данное устройство может стать причиной синдрома дрожания рук.


 **ВНИМАНИЕ:** Для точной оценки воздействия вибрации во время эксплуатации необходимо также учитывать все этапы рабочего процесса, включая время, когда устройство выключено или включено, но бездействует. Эти перерывы значительно снижают общее влияние вибрации в ходе всего рабочего цикла.
Следующие рекомендации помогут снизить опасность воздействия вибрации при работе. ВСЕГДА пользуйтесь только острыми инструментами (резцами, сверлами, пилами и т.д.). Проводите техобслуживание в соответствии с указаниями, тщательно смазывайте устройство в соответствующих местах.
Если устройство используется регулярно, приобретите противовибрационные средства. Избегайте применения устройства при температурах ниже 10°C.
Распределите задачи так, чтобы работы, сопровождающиеся высоким уровнем вибрации, проводились через большие промежутки времени.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Дополнительная рукоятка	1
Ограничитель глубины	1
98 Патрон с ключом (WX311)	1
Сверла HSS 5, 6, 8мм (1 шт. каждого)	3
Сверло по камню 6, 8, 10мм (1 шт. каждого)	3

Рекомендуется приобретать все принадлежности в том же магазине, где был приобретен инструмент. Используйте качественные принадлежности с указанием общеизвестной торговой марки. За более подробной информацией обратитесь к разделу «Рекомендации по использованию перфоратора» в этой инструкции или сведениям на упаковке принадлежностей. Помощь и консультацию можно также получить у продавца.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ДРЕЛЬЮ

- 1. При работе с дрелью надевайте защитные наушники.** Воздействие шума может вызвать потерю слуха.
- 2. Используйте дополнительную рукоятку, поставляемую с инструментом.** Потеря контроля может привести к травме.
- 3. Держите инструмент изолированной поверхностью захвата при выполнении операций, когда режущий инструмент может контактировать со скрытой проводкой.** Контакт с проводом под напряжением может подвергнуть металлические части инструмента напряжению и поразить оператора.
4. Не пользуйтесь дрелью вблизи воды.
5. Не используйте дрель в качестве шуруповерта.
6. До выполнения любых работ по регулировке, обслуживанию и уходу следует вынуть вилку электропитания из розетки.
7. Полностью размотайте барабан удлинительного кабеля во избежание возможного перегрева.
8. При необходимости использования удлинительного кабеля, следует убедиться, что он имеет подходящие для вашей дрели параметры силы тока и находится в надежном электрическом состоянии.
9. Убедитесь, что напряжение электросети соответствует данным, указанным на табличке инструмента.
10. Дрель имеет двойную изоляцию для дополнительной защиты от возможного нарушения изоляции внутри инструмента.
-  11. Всегда проверяйте стены и потолки на предмет скрытой электропроводки и труб.
12. После продолжительных периодов

- работы наружные металлические части и насадки могут нагреваться.
13. Надевайте защитные очки при работе с дрелью.
 14. При работе плотно обхватите рукоятку дрели. Всегда используйте дополнительные рукоятки из комплекта. Потеря контроля может привести к травме.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Для сокращения риска травмы пользователь должен прочитать руководство по эксплуатации прибора



Двойная изоляция



Предупреждение



Наденьте защитные наушники



Наденьте защитные очки



Наденьте респиратор



Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ВНИМАНИЕ: Перед использованием инструмента, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.

НАЗНАЧЕНИЕ

Машина предназначена для сверления с ударом в кирпиче, бетоне и камне, а так же для сверления в древесине, металле и пластике.

1. ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ РУКОЯТКА (См. Рис. А)

Наденьте рукоятку на дрель и поверните в желаемое рабочее положение. Для зажима дополнительной рукоятки вращайте ручку захвата по часовой стрелке. Для ослабления дополнительной рукоятки вращайте ручку захвата против часовой стрелки. Всегда используйте дополнительную рукоятку.



ВНИМАНИЕ! Во избежание несчастных случаев перед началом эксплуатации обязательно проверяйте и поворачивайте ручку до упора.

2. УСТАНОВКА ОГРАНИЧИТЕЛЯ ДЛИНЫ (См. Рис. В)

Ограничитель глубины используется для выбора постоянной глубины сверления. Для использования ограничителя глубины ослабьте рукоятку, повернув нижнюю часть рукоятки против часовой стрелки. Вставьте ограничитель глубины в отверстие в рукоятке. Выдвиньте ограничитель глубины на требуемую глубину сверления и крепко затяните.

3. УСТАНОВКА СВЕРЛА В ПАТРОН (См. Рис. С.1&С.2)

ПАТРОН С КЛЮХОМ(9) (WX311)

Извлеките ключ патрона из проушины в основании рукоятки дрели, Затем поместите ключ в патрон и поворачивайте его против часовой стрелки, чтобы ослабить патрон. Вставьте сверло и плотно затяните патрон, поворачивая ключ по часовой стрелке.

Удалите ключ и поместите его в проушину в основании рукоятки дрели (см. рис. С.1).

БСТРОЗАЖИМНОЙ ПАТРОН(1) (WX311.1)

Для открывания кулачков быстрозажимного патрона проверните переднюю часть патрона, удерживая заднюю часть.

Вставьте сверло между кулачками патрона и проверните переднюю часть в обратном направлении, удерживая заднюю часть.

Убедитесь, что сверло находится в центре кулачков патрона. Наконец, с силой поверните две отдельные части патрона в противоположных направлениях. Теперь сверло зажато в сверильном патроне (см. рис. С.2)

4. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ

Нажмите для включения и отпустите для выключения вашего инструмента. Также существует переключатель регулируемой скорости, который обеспечивает большую скорость и скручивающий момент с повышенным усилием спуска. Скорость регулируется количеством спусков курка переключателя.

5. КНОПКА ФИКСАЦИИ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ПИТАНИЯ (См. Рис. D)



Нажмите выключатель питания(7), затем нажмите кнопку фиксации(5), сначала отпустите выключатель питания, а затем кнопку фиксации. Теперь выключатель зафиксирован во включенном положении для постоянной работы. Для выключения инструмента только нажмите и отпустите выключатель питания.

6. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ (См. Рис. E)

Для сверления и заворачивания шурупов используйте прямое вращение, обозначенное “←” (переключатель в левом положении). Используйте обратное вращение, обозначенное “→” (переключатель в правом положении) для вывертывания шурупов или извлечения застрявшего сверла.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не изменяйте направление вращения на работающем инструменте, дождитесь его полной остановки.

7. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УДАРНОГО/ БЕЗУДАРНОГО СВЕРЛЕНИЯ (См. Рис. F)

При сверлении каменной кладки и бетона установите ударное сверление . При сверлении дерева, металла, пластмассы и заворачивании шурупов выберите положение сверление .

8. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕДУКТОРА (См. Рис. G&H)

Передача 1 характеризуется высоким моментом и низкой скоростью и предназначена для сверления сверлами большого диаметра и для заворачивания шурупов. Передача два характеризуется низким моментом и высокой скоростью и предназначена для сверления отверстий сверлами малых диаметров. При затруднении при переключении передачи проверните патрон рукой, чтобы синхронизовать зубчатую пару. Никогда не пытайтесь переключить передачу до полной остановки шпинделя.

НЕКОТОРЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

1. Если электроинструмент перегрелся, установите максимальную скорость и дайте дрели поработать 2-3 минуты на холостом ходу для охлаждения двигателя.
2. Для каменной кладки и бетона всегда следует использовать твердосплавные сверла.
3. При сверлении металла используйте только быстрорежущие инструментальные сверла в хорошем состоянии.
4. Всегда используйте магнитный держатель при использовании коротких бит.
5. По возможности используйте направляющее отверстие перед

сверлением отверстия большого диаметра.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

До выполнения любых работ по регулировке, обслуживанию и уходу следует вынуть вилку электропитания из розетки.

В инструменте отсутствуют детали, подлежащие обслуживанию пользователем. Никогда не используйте воду или химические чистящие средства для чистки электроинструмента. Протирайте его сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Содержите в чистоте вентиляционные отверстия двигателя. Очищайте от пыли все рабочие органы управления. Незначительное искрение, заметное сквозь вентиляционные отверстия, является нормальным и не наносит вред электроинструменту.

Если сетевой шнур поврежден, то, во избежание опасности поражения током, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или уполномоченным квалифицированными лицом.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1. Если инструмент не запускается, проверьте сначала разъем на блоке питания.
2. Если дрель не сверлит надлежащим образом, проверьте заточку сверла, в случае износа замените сверло. Проверьте, что дрель переключена в режим вращения в прямом направлении.
3. Если неполадка не устраняется, верните инструмент авторизованному дилеру для ремонта.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

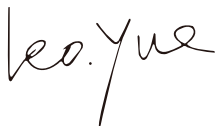
Компания
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Заявляет, что изделие
Описание **WORX Ударная дрель**
Модели **WX311/WX311.1(300-329-
обозначение инструмента Ударная
дрель)**
Назначение **скучно отверстий в
различных материалах**

Соответствует положениям Директив,
директива о машинах и механизмах
2006/42/EC
директива по электромагнитной
совместимости **2004/108/EC**
директива по ограничению использования
вредных веществ **2011/65/EU**

и стандартам
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60745-2-1
EN 60745-1

Лицо с правом компилирования данного
технического файла,
Имя Russell Nicholson
Адрес Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2013/03/25
Leo Yue
Менеджер по качеству POSITEC



Copyright © 2014, Positec. All Rights Reserved.
2PDI09APK11004A4